



# HP ep9010 Series Instant Cinema Digital Projector

Οδηγός Χρήσης



© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παρόν υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Οι μόνες εγγυήσεις για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της HP διατυπώνονται στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που συνοδεύουν αυτά τα προϊόντα και τις υπηρεσίες. Καμία πληροφορία στο παρόν δεν θα πρέπει να ερμηνευτεί ότι συνιστά πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν φέρει ευθύνη για τεχνικά ή συντακτικά σφάλματα ή παραλείψεις στο παρόν εγχειρίδιο. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, προσαρμογή ή μετάφραση χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της εταιρείας, εκτός από τις περιπτώσεις που προβλέπουν οι νόμοι περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας.

Εμπορικές συναλλαγές στην Αυστραλία και στο Ηνωμένο Βασίλειο: Οι ανωτέρω αποποιήσεις ευθυνών και οι περιορισμοί δεν ισχύουν για εμπορικές συναλλαγές στην Αυστραλία και το Ηνωμένο Βασίλειο και δεν επηρεάζουν τα συνταγματικά δικαιώματα των καταναλωτών.

Η επωνυμία Dolby είναι εμπορικό σήμα της Dolby Laboratories.

Η κατασκευή έγινε με άδεια από την Dolby Laboratories. Η τεχνολογία αποκωδικοποίησης ήχου MPEG Layer-3 audio χρησιμοποιείται με άδεια από την Fraunhofer IIS και την Thomson.

Hewlett-Packard Company  
Digital Projection & Imaging  
1000 NE Circle Blvd.  
Corvallis, OR 97330-4239

Πρώτη Έκδοση Ιούνιος 2004

---

# Περιεχόμενα

## 1 Εγκατάσταση

Προληπτικά μέτρα ασφαλείας .....	7
Τι περιλαμβάνεται στο κουτί; .....	8
Παρουσίαση των συνηθισμένων λειτουργιών .....	10
Ο προβολέας με μια ματιά .....	10
Κουμπιά και φωτεινές ενδείξεις του προβολέα. ....	11
Πίσω πίνακας .....	14
Τηλεχειριστήριο .....	15
Βοηθητικός εξοπλισμός .....	16
Εγκατάσταση του προβολέα .....	17
Σχεδιασμός της διάταξης. ....	17
Σύνδεση τροφοδοσίας .....	20
Σύνδεση πηγής βίντεο .....	21
Σύνδεση ηχητικού συστήματος. ....	27
Σύνδεση πολλών πηγών βίντεο .....	29
Σύνδεση υπολογιστή .....	30
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του προβολέα. ....	31
Ενεργοποίηση του προβολέα .....	31
Απενεργοποίηση του προβολέα .....	32
Μετακίνηση του προβολέα .....	32
Πραγματοποίηση βασικών προσαρμογών .....	33
Επιλογή πηγής. ....	33
Στόχευση του προβολέα .....	33
Ρύθμιση της εστίασης και του ζουμ .....	34
Αλλαγή της λειτουργίας εικόνας. ....	35
Ρύθμιση της μορφής της εικόνας .....	36
Ρύθμιση εικόνας με λοξότητα .....	37

Ρύθμιση της έντασης του ήχου .....	37
------------------------------------	----

## **2 Αναπαραγωγή DVD και CD**

Χρήση της ενσωματωμένης συσκευής αναπαραγωγής DVD .....	39
Αναπαραγωγή DVD .....	40
Χρήση ειδικών επιλογών αναπαραγωγής .....	42
Άνοιγμα του μενού DVD .....	43
Προβολή εικόνων .....	43
Αναπαραγωγή μουσικών CD .....	44

## **3 Προβολή βίντεο**

Προβολή της πηγής βίντεο .....	47
Εμφάνιση ή απόκρυψη της εικόνας .....	47
Προβολή οθόνης υπολογιστή .....	48

## **4 Ρύθμιση του προβολέα**

Ρύθμιση εικόνας και ήχου .....	49
Ρύθμιση της εικόνας .....	49
Ρύθμιση του ήχου .....	49
Ρύθμιση της εγκατάστασης του προβολέα .....	50
Χρήση του μενού επί της οθόνης .....	50
Αλλαγή ρυθμίσεων με χρήση του μενού επί της οθόνης .....	50
Μενού Input (Είσοδος) .....	51
Μενού Picture (Εικόνα) .....	51
Μενού Sound (Ήχος) .....	53
Μενού Setup (Εγκατάσταση) .....	54
Μενού Help (Βοήθεια) .....	55

## **5 Συντήρηση του προβολέα**

Λήψη της κατάστασης του προβολέα .....	57
Καθαρισμός του φακού του προβολέα .....	57

Αντικατάσταση της λάμπας . . . . .	58
Αντικατάσταση της μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο . . . . .	59

## 6 Διόρθωση προβλημάτων

Υποδείξεις για την αντιμετώπιση προβλημάτων . . . . .	61
Προβλήματα με τις προειδοποιητικές φωτεινές ενδείξεις . . . . .	61
Προβλήματα κατά την εκκίνηση . . . . .	62
Προβλήματα στην εικόνα . . . . .	62
Προβλήματα με τη συσκευή αναπαραγωγής DVD . . . . .	66
Προβλήματα στον ήχο . . . . .	67
Προβλήματα διακοπής . . . . .	68
Προβλήματα με το τηλεχειριστήριο . . . . .	69
Έλεγχος του προβολέα . . . . .	69

## 7 Υποστήριξη και εγγύηση

Υποστήριξη . . . . .	71
Επικοινωνία με την υποστήριξη HP . . . . .	71
Λήψη υπηρεσιών επισκευής από την HP . . . . .	72
Περιορισμένη εγγύηση . . . . .	73
Δήλωση περιορισμένης εγγύησης για τον ψηφιακό προβολέα HP . . . . .	73

## 8 Αναφορά

Προδιαγραφές . . . . .	77
Πληροφορίες ασφαλείας . . . . .	80
Ασφάλεια laser . . . . .	80
Ασφάλεια LED . . . . .	80
Ασφάλεια από τον υδράργυρο . . . . .	81
Πληροφορίες κανονισμών . . . . .	81
Διεθνώς . . . . .	81

## Ευρετήριο



# Εγκατάσταση

## Προληπτικά μέτρα ασφαλείας



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διαβάστε και τηρείτε αυτά τα προληπτικά μέτρα και όλα τα άλλα στο παρόν εγχειρίδιο για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή φθοράς του εξοπλισμού.

- Μην κοιτάτε απευθείας στο φακό όταν είναι αναμμένη η λάμπα.
- Μην εκθέτετε τον προβολέα στη βροχή ή την υγρασία και μην τον χρησιμοποιείτε κοντά στο νερό.
- Διατηρείτε τα χαρτιά, πλαστικό ή άλλα εύφλεκτα υλικά σε απόσταση τουλάχιστον 0,5 m (2 πόδια) από το φακό του προβολέα και τις οπές εξαερισμού.
- Μην επιτρέπετε την είσοδο υγρού, τροφών ή μικρών αντικειμένων στο εσωτερικό του προβολέα. Εάν διάφορα υλικά εισέλθουν στον προβολέα, επικοινωνήστε με την HP για βοήθεια.
- Μην τοποθετείτε τίποτε πάνω στον προβολέα. Μην τοποθετείτε υγρά σε μέρος όπου υπάρχει πιθανότητα το υγρό να χυθεί στον προβολέα.
- Μη φράσσετε τις όποιες οπές εξαερισμού στον προβολέα. Μην τοποθετείτε τον προβολέα κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, όπως τα καλοριφέρ ή οι ενισχυτές.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το εγκεκριμένο καλώδιο τροφοδοσίας για τη συγκεκριμένη τάση και το ρεύμα που αναγράφονται στην ετικέτα του προϊόντος. Μην υπερφορτώνετε τις πρίζες ή το καλώδιο επέκτασης. Μην παρακάμπετε την προεξοχή γείωσης για το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Φροντίστε ώστε η διαδρομή όλων των καλωδίων να μην περνά από χώρο όπου υπάρχει κίνδυνος κάποιο άτομο να τα πατήσει ή να σκοντάψει σε αυτά.
- Τοποθετήστε τον προβολέα με τη βάση του πάνω σε σταθερή επιφάνεια. Μη στηρίζετε τον προβολέα στην μπροστινή του επιφάνεια.
- Μην αγγίζετε το φακό με τα δάχτυλα. Ανατρέξτε στην ενότητα “Καθαρισμός του φακού του προβολέα” στη σελίδα 57. Χρησιμοποιείτε μαλακό, στεγνό πανί για τον καθαρισμό της θήκης του προβολέα.
- Μην ανοίγετε τον προβολέα εκτός εάν το κάνετε σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου και μόνο αφού αφήσετε τον προβολέα να ψυχθεί.

- Εάν ο προβολέας έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, επικοινωνήστε με την HP για βοήθεια.

## Τι περιλαμβάνεται στο κουτί;

Πριν την εγκατάσταση του προβολέα, βεβαιωθείτε ότι τα ακόλουθα στοιχεία περιλαμβάνονται στο κουτί συσκευασίας. Στην περίπτωση που το κουτί συσκευασίας δεν περιλαμβάνει ορισμένα από τα ακόλουθα στοιχεία, επικοινωνήστε με την HP.




Αφού ανοίξετε το κουτί και αφαιρέσετε το περιεχόμενο, φυλάξτε το κουτί σε περίπτωση που θα πρέπει να μεταφέρετε τον προβολέα.

---



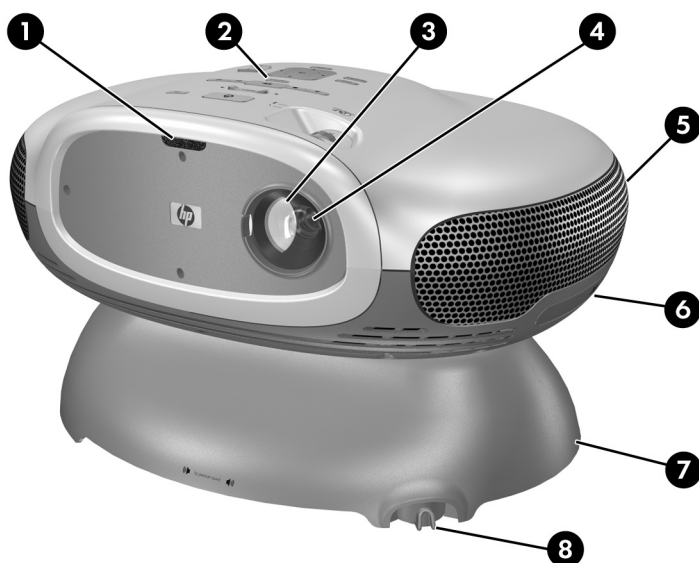


## Παρουσίαση των περιεχομένων της συσκευασίας

Στοιχείο	Λειτουργία
❶ Προβολέας	Εμφανίζει εικόνες.
❷ Τηλεχειριστήριο (συμπεριλαμβάνει δύο μπαταρίες AAA)	Ελέγχει τη λειτουργία του προβολέα.
❸ Προσαρμογέας SCART-σε-S-Video	Συνδέει μια έξοδο πηγής SCART με ένα καλώδιο S-video ή βίντεο σύνθετου σήματος.   Συμπεριλαμβάνεται μόνο σε ορισμένα μοντέλα.
❹ Προσαρμογέας DVI-σε-VGA	Συνδέει ένα καλώδιο VGA με τη θύρα DVI στον προβολέα.
❺ Πακέτο οδηγιών χρήσης	Περιέχει τεκμηρίωση για την εγκατάσταση και χρήση του προβολέα.
❻ Οδηγός γρήγορης εγκατάστασης	Παρέχει οδηγίες για να ξεκινήσετε τη χρήση γρήγορα.
❼ Καλώδιο τροφοδοσίας	Συνδέει τον προβολέα σε παροχή ρεύματος.

# Παρουσίαση των συνηθισμένων λειτουργιών

Ο προβολέας με μια ματιά



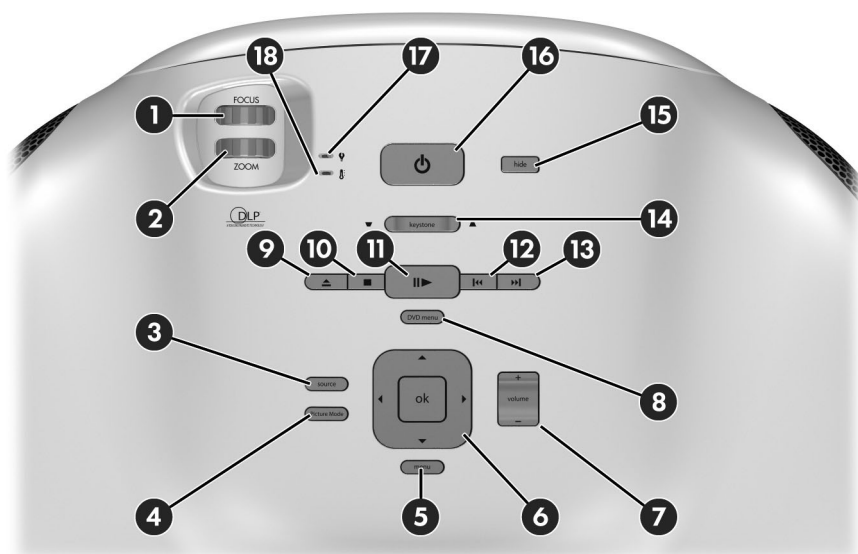
## Παρουσίαση των κύριων εξαρτημάτων

Στοιχείο	Λειτουργία
❶ Θύρα υπερύθρων	Λαμβάνει σήματα από το τηλεχειριστήριο.
❷ Πίνακας κουμπιών	Περιέχει κουμπιά ελέγχου και ενδεικτικές λυχνίες.
❸ Κάλυμμα φακού	Προστατεύει το φακό.
❹ Φακός	Προβάλλει την εικόνα.
❺ Ηχεία (4)	Παράγουν στερεοφωνικό ήχο.

## Παρουσίαση των κύριων εξαρτημάτων (Συνέχεια)

Στοιχείο	Λειτουργία
6 Θήκη DVD	Για την αναπαραγωγή DVD ή CD.
7 Βάση με subwoofer	Παράγει ηχητικά εφέ χαμηλών συχνοτήτων.
8 Μοχλός κλίσης	Φέρνει τον προβολέα σε οριζόντια θέση.

## Κουμπιά και φωτεινές ενδείξεις του προβολέα



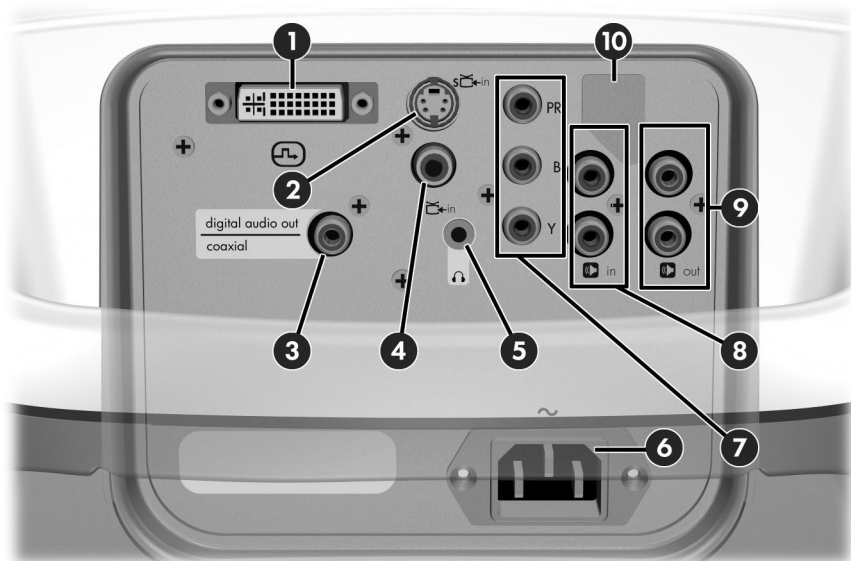
## Παρουσίαση των κουμπιών και των φωτεινών ενδείξεων του προβολέα

	Στοιχείο	Λειτουργία
❶	Κουμπί focus	Εστιάζει σε απόσταση από 1 έως 10 m (3 έως 33 πόδια).
❷	Κουμπί zoom	Μεγεθύνει την εικόνα από 100% έως 116%.
❸	Κουμπί source	Εμφανίζει την εικόνα από την επόμενη θύρα εισόδου.
❹	Κουμπί picture mode	Επιλέγει τον επόμενο συνδυασμό εικόνας και χρωμάτων—μπορεί να προσαρμοστεί.
❺	Κουμπί menu	Ανοίγει ή κλείνει το μενού προβολέα επί της οθόνης.
❻	Κουμπιά πλοήγησης: πάνω, κάτω, αριστερά, δεξιά και ok	Επιλέγουν στοιχεία στο μενού του προβολέα ή το μενού του DVD.
❼	Ρύθμιση της έντασης του ήχου	Αυξάνει ή μειώνει το επίπεδο ήχου.
❽	Κουμπί DVD menu	Ανοίγει το μενού σε ένα DVD.
❾	Κουμπί εξαγωγής	Ανοίγει ή κλείνει τη θήκη DVD.
❿	Κουμπί διακοπής	Διακόπτει την αναπαραγωγή ενός DVD ή CD.
⓫	Κουμπί αναπαραγωγής/παύσης	Για την αναπαραγωγή ή την παύση ενός DVD ή CD.
⓬	Κουμπί επόμενου	Εκτελεί αναπαραγωγή του επόμενου στοιχείου σε ένα DVD ή CD.
⓭	Κουμπί προηγούμενου	Εμφανίζει το επόμενο στοιχείο σε ένα DVD ή CD.
⓮	Ρύθμιση τραπεζοειδούς παραμόρφωσης	Ρυθμίζει την εικόνα ώστε να εξαλειφτούν οι λοξές πλευρές.
⓯	Κουμπί hide	Απόκρυψη της εικόνας, σίγαση του ήχου, παύση της εσωτερικής συσκευής αναπαραγωγής DVD.

**Παρουσίαση των κουμπιών και των φωτεινών ενδείξεων του προβολέα (Συνέχεια)**

Στοιχείο	Λειτουργία
16 Κουμπί λειτουργίας	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον προβολέα.
17 Ενδεικτική λυχνία για τη λάμπα	Προειδοποιεί αν η λάμπα έχει χαλάσει.
18 Ενδεικτική λυχνία θερμοκρασίας	Προειδοποιεί εάν έχει αυξηθεί υπερβολικά η θερμοκρασία του προβολέα.

## Πίσω πίνακας



### Παρουσίαση των εξαρτημάτων του πίσω πίνακα

Στοιχείο	Λειτουργία
❶ Θύρα εισόδου DVI	Συνδέει την πηγή βίντεο DVI. Υποστηρίζει επίσης πηγή βίντεο υπολογιστή.
❷ Θύρα εισόδου S-video	Συνδέει την πηγή S-video.
❸ Ψηφιακή θύρα εξόδου ήχου	Συνδέει μια ψηφιακό ηχητικό σύστημα 5.1.
❹ Θύρα εισόδου βίντεο σύνθετου σήματος	Συνδέει την πηγή βίντεο σύνθετου σήματος.
❺ Θύρα εξόδου ακουστικών	Συνδέει τα ακουστικά.
❻ Υποδοχή καλωδίου τροφοδοσίας	Συνδέει το καλώδιο τροφοδοσίας στον προβολέα.
❼ Θύρα εισόδου βίντεο σήματος συνιστωσών (YPbPr)	Συνδέει την πηγή βίντεο σήματος συνιστωσών.

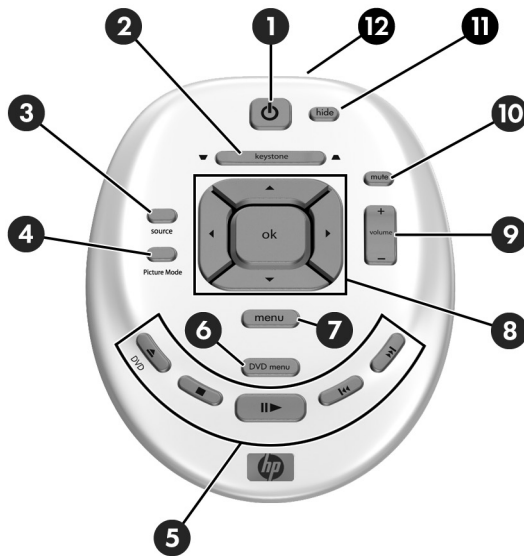
## Παρουσίαση των εξαρτημάτων του πίσω πίνακα (Συνέχεια)

Στοιχείο	Λειτουργία
8	Θύρα εισόδου ήχου
9	Θύρα εξόδου ήχου
10	Θύρα επισκευής

## Τηλεχειριστήριο



Πριν τη χρήση του τηλεχειριστηρίου, εγκαταστήστε δύο μπαταρίες AAA. Ανατρέξτε στην ενότητα “Αντικατάσταση της μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο” στη σελίδα 59.



## Παρουσίαση των χαρακτηριστικών του τηλεχειριστηρίου

Στοιχείο	Λειτουργία
❶ Κουμπί λειτουργίας	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον προβολέα.
❷ Ρύθμιση τραπεζοειδούς παραμόρφωσης	Ρυθμίζει την εικόνα ώστε να εξαλειφτούν οι λοξές πλευρές.
❸ Κουμπί source	Εμφανίζει την εικόνα από την επόμενη θύρα εισόδου.
❹ Κουμπί picture mode	Επιλέγει τον επόμενο συνδυασμό εικόνας και χρωμάτων—μπορεί να προσαρμοστεί.
❺ Κουμπιά DVD	Ελέγχουν τη συσκευή αναπαραγωγής DVD. Ανατρέξτε στην ενότητα “Κουμπιά και φωτεινές ενδείξεις του προβολέα” στη σελίδα 11.
❻ Κουμπί DVD menu	Ανοίγει το μενού σε ένα DVD.
❼ Κουμπί menu	Ανοίγει ή κλείνει το μενού προβολέα επί της οθόνης.
❽ Κουμπιά πλοήγησης: πάνω, κάτω, αριστερά, δεξιά και ok	Επιλέγουν στοιχεία στο μενού του προβολέα ή το μενού του DVD.
❾ Ρύθμιση της έντασης του ήχου	Αυξάνει ή μειώνει το επίπεδο ήχου.
❿ Κουμπί mute	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον ήχο.
⓫ Κουμπί hide	Απόκρυψη της εικόνας, σίγαση του ήχου, παύση της εσωτερικής συσκευής αναπαραγωγής DVD.
⓬ Φακός υπερύθρων	Αποστέλλει σήμα από το τηλεχειριστήριο στον προβολέα.

## Βοηθητικός εξοπλισμός

Με τον βοηθητικό εξοπλισμό για τον προβολέα HP μπορείτε να απολαύσετε περισσότερο τον οικιακό σας κινηματογράφο. Μπορείτε να αγοράσετε βοηθητικό εξοπλισμό στη διεύθυνση <http://www.hp.com> ή από τον εμπορικό αντιπρόσωπο του προβολέα.



- Μεταφερόμενες οθόνες της HP με ενσωματωμένες λαβές—σχεδιασμένες για εύκολη μεταφορά και εγκατάσταση οπουδήποτε τις χρειάζεστε.
- Καλώδια τροφοδοσίας HP—σας επιτρέπουν τη σύνδεση σε οποιαδήποτε περιοχή.
- Καλώδια HP—σας επιτρέπουν να συνδέσετε όλο τον εξοπλισμό ήχου-βίντεο.
- Λάμπα αντικατάστασης HP—ενισχύει σημαντικά τη φωτεινότητα του προβολέα.

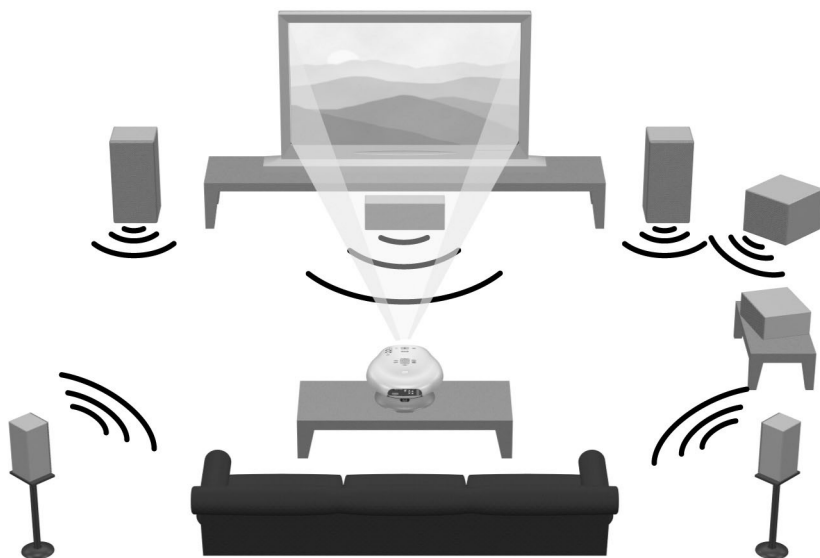
## Εγκατάσταση του προβολέα

### Σχεδιασμός της διάταξης

Λάβετε υπόψη τις ακόλουθες υποδείξεις κατά το σχεδιασμό της διάταξης δωματίου:

- Επιλέξτε τη θέση του προβολέα και της οθόνης και το μέγεθος της οθόνης σύμφωνα με τη διάταξη του δωματίου και το διάγραμμα αποστάσεων που ακολουθεί. Ο έλεγχος ζουμ στον προβολέα σας εξασφαλίζει αρκετή ευελιξία.
- Βεβαιωθείτε ότι ο προβολέας στοιχίζεται στο κέντρο της οθόνης και είναι κάθετος σε αυτή. Διαφορετικά, η εικόνα ενδέχεται να γέρνει από τη μία πλευρά.
- Για τη βέλτιστη εικόνα, προτείνεται η αγορά οθόνης προβολής ποιότητας. Ορισμένες οθόνες έχουν σχεδιαστεί για ευρυγώνια προβολή, ενώ άλλες έχουν σχεδιαστεί για να συγκεντρώνουν τη φωτεινότητα στο κέντρο. Μια επίπεδη οθόνη χρώματος λευκού ή ανοιχτού γκρι επίσης εξασφαλίζει αποδεκτά αποτελέσματα.
- Για την πιο άνετη προβολή, προσαρμόστε το κάθισμά σας στο κέντρο, γύρω από τη γραμμή προβολής. Ανάλογα με το υλικό της οθόνης, η προβολή από μακριά στο κέντρο ενδέχεται να μην είναι ικανοποιητική.
- Η καλύτερη δυνατή απόσταση προβολής είναι περίπου η ίδια απόσταση από την οθόνη με αυτή του προβολέα, αλλά οι προσωπικές προτιμήσεις διαφέρουν αρκετά.
- Εάν είναι δυνατό, τοποθετήστε το κάτω μέρος της οθόνης ελαφρώς πάνω από το επίπεδο του προβολέα.
- Σχεδιάστε το δωμάτιο έτσι ώστε να μπορείτε να ελέγχετε το φως περιβάλλοντος. Οι περισσότεροι άνθρωποι προτιμούν την προβολή με ελάχιστο φωτισμό, αλλά μπορείτε να έχετε αποδεκτά αποτελέσματα εάν περιορίσετε το φωτισμό περιβάλλοντος στην οθόνη. Ο έντονος φωτισμός δωματίου μπορεί να προκαλέσει ξεθώριασμα της εικόνας.

- Η συνηθέστερη πηγή βίντεο είναι μια συσκευή αναπαραγωγής DVD, αλλά στις πηγές μπορούν να συμπεριλαμβάνονται επίσης συσκευές, όπως δέκτες ήχου/βίντεο, VCR, συσκευή εγγραφής βίντεο σε σκληρό δίσκο, συσκευή βιντεοπαιχνιδιών ή δορυφορικός δέκτης.
- Ανάλογα με την προσωπική σας εγκατάσταση, προσπαθήστε να τοποθετήσετε τις συσκευές με τρόπο ώστε να ελαχιστοποιούνται τα μήκη των καλωδίων που τις συνδέουν με τον προβολέα. Εάν οποιοδήποτε καλώδιο είναι μεγαλύτερο από 3 m (10 πόδια), χρησιμοποιήστε καλώδια υψηλής ποιότητας, χαμηλών απωλειών για βέλτιστη ποιότητα βίντεο και ήχου.
- Για αξεπέραστη εμπειρία οικιακού κινηματογράφου, συμπεριλάβετε ηχητικό σύστημα surround 5.1, όπως το σύστημα Dolby Digital. Αυτό το σύστημα έχει πέντε ηχεία και ένα subwoofer.
- Για εξωτερικό ηχητικό σύστημα, ανατρέξτε στο ακόλουθο διάγραμμα για την πιθανή διάταξη των ηχείων. Τοποθετήστε όλα τα μπροστινά ηχεία στην ίδια απόσταση από τον ακροατή. Τοποθετήστε το subwoofer κοντά σε τοίχο ή γωνία. Τοποθετήστε τα ηχεία surround τουλάχιστον στο ύψος του κεφαλιού του ακροατή. Πειραματιστείτε με την τοποθέτηση των ηχείων.



Για βέλτιστη ποιότητα εικόνας, τοποθετήστε τον προβολέα 1,5 έως 5 m (5 έως 16 πόδια) από την οθόνη.

**Μέγεθος εικόνας σε σχέση με την απόσταση από την οθόνη**

<b>Μέγεθος της εικόνας (διαγώνιος)</b>		<b>Μέγεθος της εικόνας (πλάτος)</b>		<b>Απόσταση (από το φακό έως την οθόνη)</b>	
(ίντσες)	(μέτρα)	(ίντσες)	(μέτρα)	(ίντσες)	(μέτρα)
30	0,8	24	0,6	41 έως 48	1,1 έως 1,2
40	1,0	32	0,8	55 έως 64	1,4 έως 1,6
60	1,5	48	1,2	83 έως 96	2,1 έως 2,4
80	2,0	64	1,6	110 έως 128	2,8 έως 3,3
100	2,5	80	2,0	138 έως 160	3,5 έως 4,1
120	3,0	96	2,4	166 έως 192	4,2 έως 4,9
150	3,8	120	3,0	207 έως 240	5,3 έως 6,1
180	4,6	144	3,7	248 έως 288	6,3 έως 7,3
200	5,1	160	4,1	276 έως 320	7,0 έως 8,1
240	6,1	192	4,9	331 έως 384	8,4 έως 9,8
270	6,9	216	5,5	372 έως 396	9,5 έως 10,0

## Σύνδεση τροφοδοσίας

1. Τοποθετήστε τον προβολέα σε σταθερή επίπεδη επιφάνεια η οποία βρίσκεται σε απόσταση 1 έως 10 m (3 έως 33 πόδια) μπροστά από την οθόνη. Ιδανικά, η επίπεδη επιφάνεια πρέπει να είναι σε χαμηλότερη θέση από το κάτω μέρος της οθόνης.



Μην τοποθετείτε τον προβολέα σε μαλακές επιφάνειες, π.χ. σε ένα χαλί ή χαλαρό ύφασμα. Κάτι τέτοιο θα περιόριζε σημαντικά τον ήχο από το subwoofer.

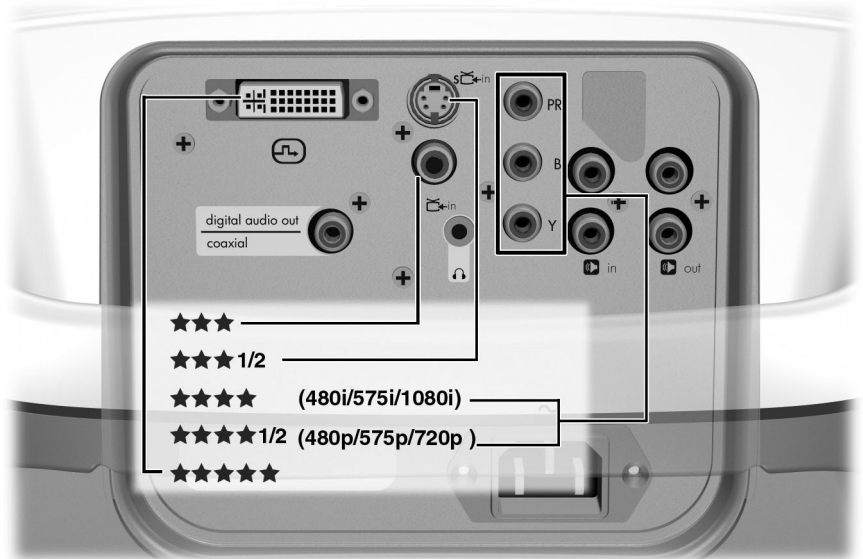
2. Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου τροφοδοσίας στην πίσω πλευρά του προβολέα **1** και το άλλο άκρο σε γειωμένη πρίζα **2**.



## Σύνδεση πηγής βίντεο

Η εσωτερική συσκευή αναπαραγωγής DVD παρέχει βέλτιστη ποιότητα εικόνας και την ευκολία ενός μόνο τηλεχειριστηρίου. Εάν συνδέσετε μια εξωτερική πηγή βίντεο, θα πρέπει να λάβετε υπόψη σας την ποιότητα της εικόνας.

Πολλές συσκευές βίντεο έχουν περισσότερους από έναν τύπους θύρας εξόδου. Όταν συνδέετε τη συσκευή με την προβολέα, επιλέξτε τη σύνδεση που παρέχει την καλύτερη δυνατή ποιότητα εικόνας. Οι αντίστοιχες ποιότητες εικόνας υποδεικνύονται με αστέρια στο παρακάτω διάγραμμα. Αν έχετε περισσότερες πηγές βίντεο, μπορείτε να τις συνδέσετε σε διαφορετικές θύρες, ή μπορείτε να τις συνδέσετε σε δέκτη ήχου/βίντεο και να συνδέσετε το δέκτη στον προβολέα (ανατρέξτε στην ενότητα “Σύνδεση πολλών πηγών βίντεο” στη σελίδα 29).



Τα καλώδια που εμφανίζονται στις παρακάτω ενότητες δεν συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία του προβολέα. Εάν δεν διαθέτετε εξωτερικό σύστημα ήχου, μπορείτε να συνδέσετε την έξοδο ήχου από την εξωτερική πηγή βίντεο με την είσοδο ήχου του προβολέα.



Εάν διαθέτετε ήδη ένα σύστημα οικιακού κινηματογράφου με τηλεόραση, είναι πιθανό να μπορείτε να συνδέσετε τον προβολέα αντί της τηλεόρασης ως συσκευή προβολής.

## Σύνδεση πηγής βίντεο σήματος συνιστωσών

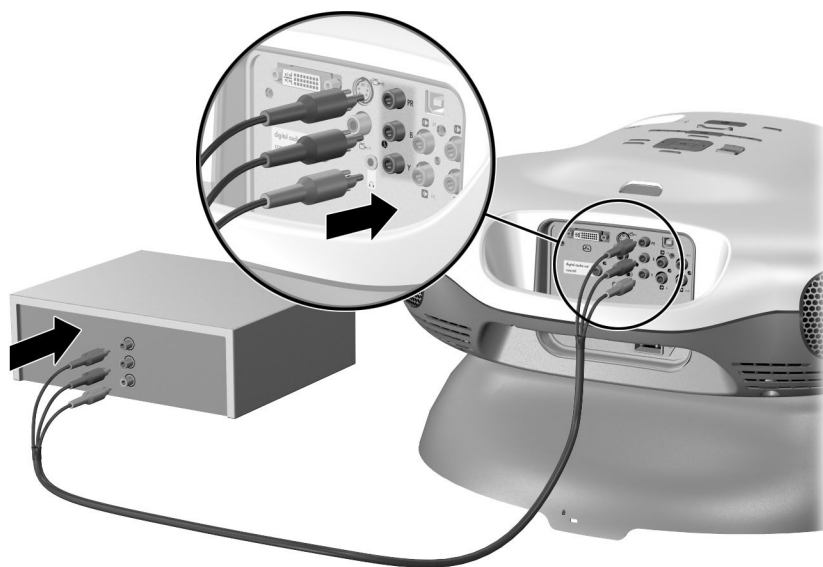
Παραδείγματα: κουτί καλωδιακής τηλεόρασης, συσκευή αναπαραγωγής DVD, δορυφορικός δέκτης και δέκτης ήχου/βίντεο

Απαιτεί:

- Καλώδιο βίντεο σήματος συνιστωσών



- Πολλές συσκευές αναπαραγωγής DVD και άλλες συσκευές βίντεο υψηλής ποιότητας παρέχουν έξοδο βίντεο σήματος συνιστωσών. Οι τρεις υποδοχές RCA ενδέχεται να φέρουν την ετικέτα YPbPr ή YCbCr.
- Εάν είναι δυνατό, διαμορφώστε την πηγή βίντεο ώστε να χρησιμοποιεί έξοδο προοδευτικής σάρωσης, όπως 480p, 575p ή 720p. Για πρόσθετες πληροφορίες, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση χρήστη που συνοδεύει την πηγή βίντεο.

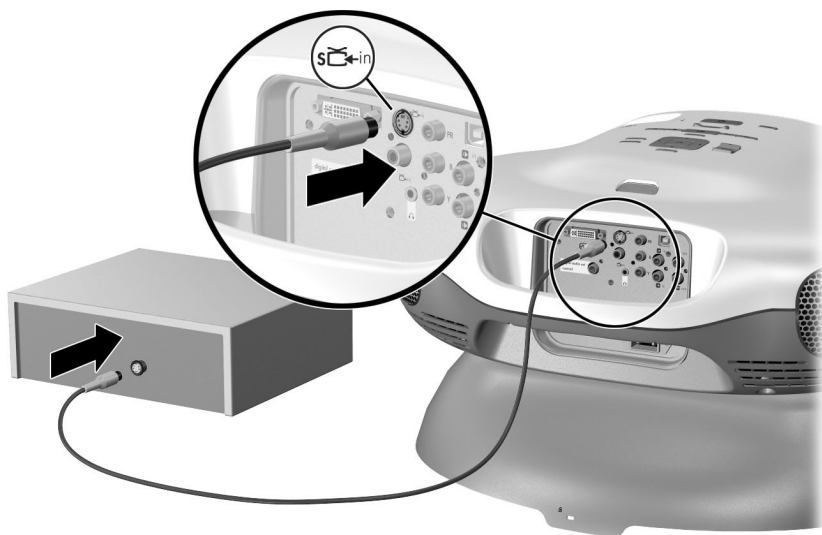


## Σύνδεση πηγής S-video

Παραδείγματα: συσκευές αναπαραγωγής DVD, VCR, κουτιά καλωδιακής τηλεόρασης, βιντεοκάμερες και συσκευές βιντεοπαιχνιδιών

Απαιτεί:

- Καλώδιο S-video

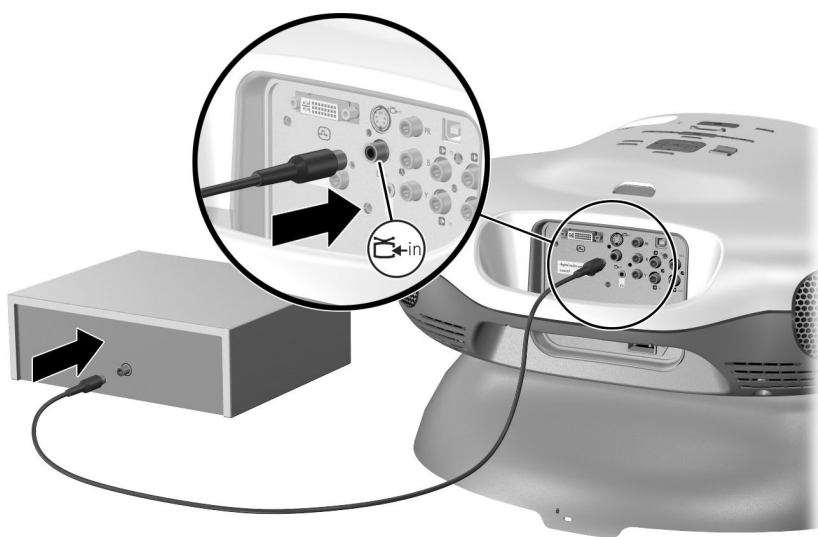


## Σύνδεση πηγής βίντεο σύνθετου σήματος

Παραδείγματα: VCR, συσκευές αναπαραγωγής DVD, δέκτης ήχου-βίντεο και συσκευές βιντεοπαιχνιδιών

Απαιτεί:

- Καλώδιο βίντεο σύνθετου σήματος



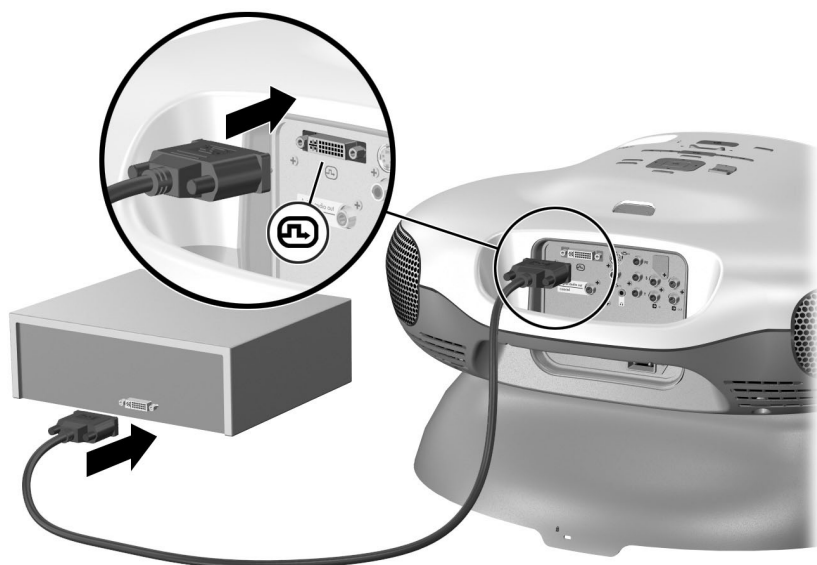


## Σύνδεση πηγής DVI

Παραδείγματα: Κουτιά καλωδιακής τηλεόρασης, δορυφορικοί δέκτες και ορισμένοι υπολογιστές

Απαιτεί:

- Καλώδιο DVI

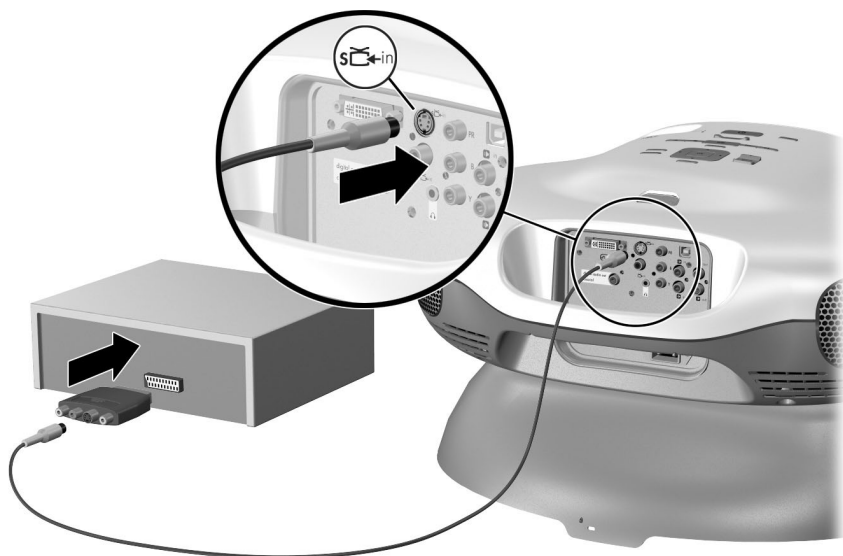


## Σύνδεση πηγής SCART

Παραδείγματα: VCR και συσκευές αναπαραγωγής DVD

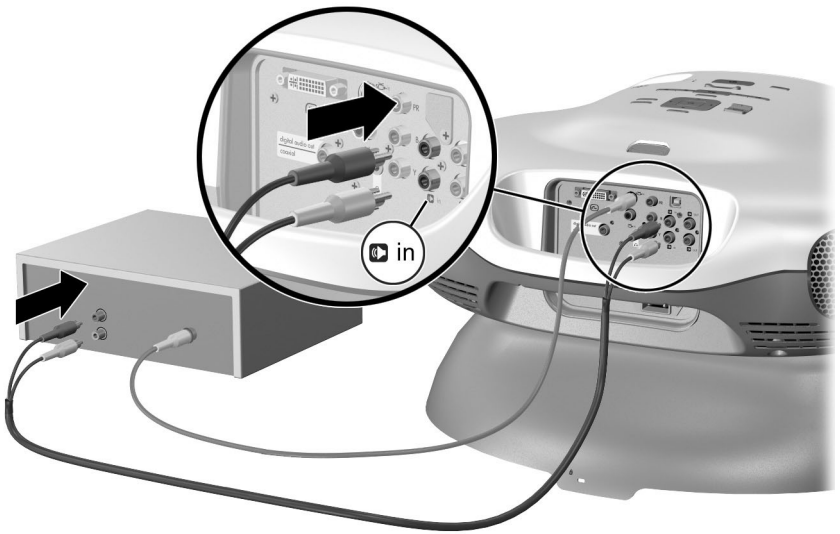
Απαιτεί:

- Καλώδιο S-video (ή καλώδιο βίντεο σύνθετου σήματος εάν η πηγή δεν παρέχει έξοδο S-video)
- Προσαρμογέα S-video-σε-SCART (συμπεριλαμβάνεται σε ορισμένα μοντέλα)



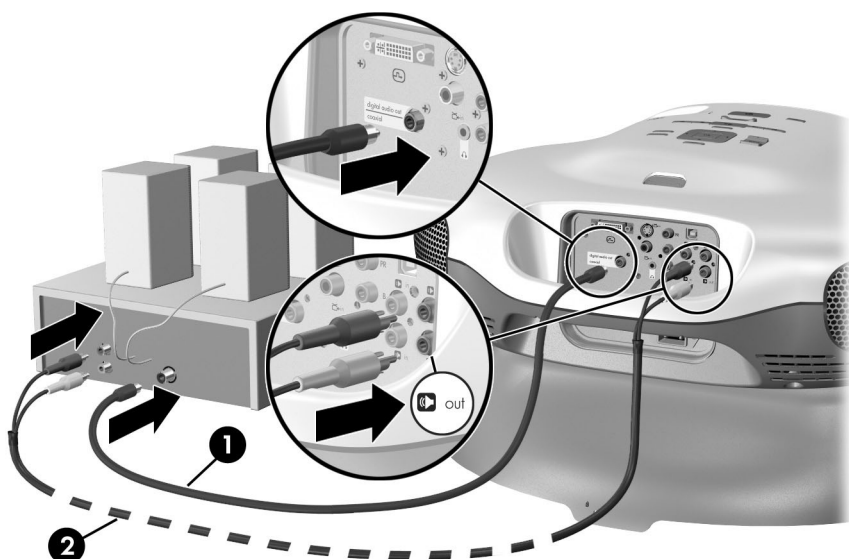
## Σύνδεση ηχητικού συστήματος

Στον προβολέα έχει ενσωματωθεί ένα ηχητικό σύστημα 2.1 υψηλής ποιότητας. Δεν απαιτούνται συνδέσεις κατά τη χρήση της εσωτερικής συσκευής αναπαραγωγής DVD. Εάν συνδέσετε μια εξωτερική πηγή βίντεο στον προβολέα, μπορείτε επίσης να συνδέσετε την αντίστοιχη έξοδο ήχου στην είσοδο ήχου του προβολέα.



Για ιδιωτικές ακροάσεις, συνδέστε στερεοφωνικά ακουστικά στην έξοδο ακουστικών. Αυτή η ενέργεια απενεργοποιεί τα ενσωματωμένα ηχεία.

Εάν έχετε σύστημα οικιακού κινηματογράφου ή εξωτερικό ηχητικό σύστημα, μπορείτε να συνδέσετε την έξοδο ήχου από την εσωτερική συσκευή αναπαραγωγής DVD με αυτό το σύστημα. Μπορείτε να συνδέσετε ένα ηχητικό σύστημα surround 5.1 με πέντε ηχεία και ένα subwoofer για πλήρη ήχο surround (σύνδεση ❶ στην ακόλουθη εικόνα). Η ψηφιακή έξοδος ήχου είναι ενεργή μόνο όταν χρησιμοποιείτε την εσωτερική συσκευή αναπαραγωγής DVD. Μια ψηφιακή σύνδεση ήχου απαιτεί ψηφιακό ομοαξονικό καλώδιο, όχι ένα κοινό καλώδιο ήχου. Εναλλακτικά, μπορείτε να συνδέσετε ένα στερεοφωνικό ηχητικό σύστημα στον προβολέα (σύνδεση ❷ στην ακόλουθη εικόνα).



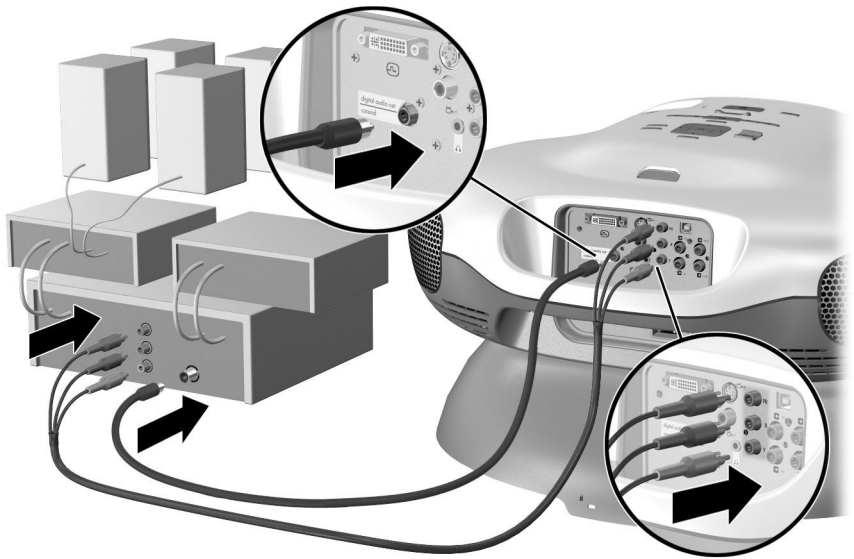
Εάν συνδέσετε ένα εξωτερικό ηχητικό σύστημα, απενεργοποιήστε τα εσωτερικά ηχεία. Πατήστε το κουμπί **menu**, μεταβείτε στο μενού **Sound > Internal speakers** και απενεργοποιήστε τα.

## Σύνδεση πολλών πηγών βίντεο

Αν έχετε πολλές πηγές βίντεο, συνδέστε τις σε έναν δέκτη ήχου/βίντεο ή switch box και στη συνέχεια συνδέστε την έξοδο ήχου από το δέκτη ή το switch box με τον προβολέα χρησιμοποιώντας σύνδεση με την υψηλότερη δυνατή ποιότητα. Επίσης, συνδέστε τις εξόδους ήχου από όλες τις πηγές με το δέκτη, το switch box ή το ηχητικό σύστημα.



Συνδέστε την ψηφιακή έξοδο ήχου ή τη στερεοφωνική έξοδο ήχου του προβολέα με το δέκτη, το switch box ή το ηχητικό σύστημα. Ο ήχος αποστέλλεται από την εσωτερική συσκευή αναπαραγωγής DVD στο ηχητικό σύστημα.

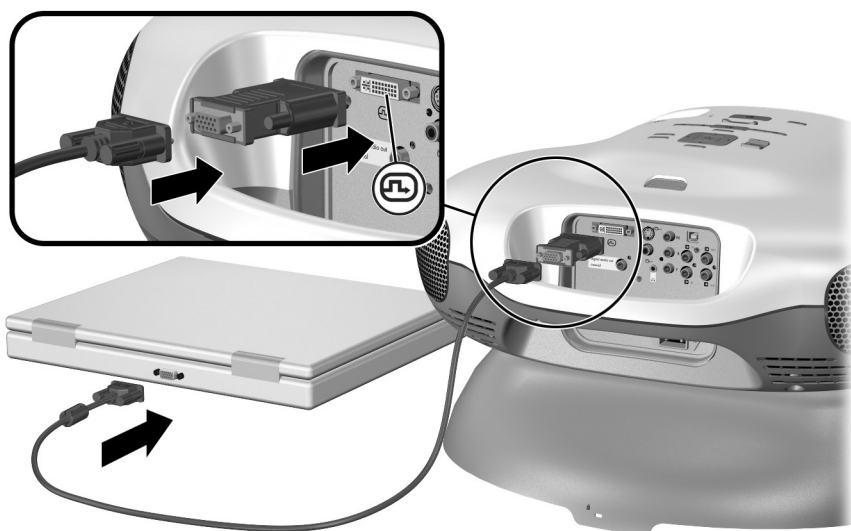


## Σύνδεση υπολογιστή

Μπορείτε να συνδέσετε έναν υπολογιστή στον προβολέα και να εμφανίσετε την εικόνα του υπολογιστή στην οθόνη. Για αυτό απαιτείται προσαρμογέας DVI-σε-VGA (συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία του προβολέα) και ένα καλώδιο VGA (δεν παρέχεται).

Απαιτεί:

- Προσαρμογέα DVI-σε-VGA
- Καλώδιο VGA



Δείτε “Προβολή οθόνης υπολογιστή” στη σελίδα 48.



Εάν στον προβολέα δεν εμφανίζεται εικόνα από τον υπολογιστή, ενδέχεται να πρέπει να πατήσετε ένα συνδυασμό πλήκτρων στον υπολογιστή για να ενεργοποιήσετε την έξοδο VGA του υπολογιστή. Για παράδειγμα, σε ορισμένους υπολογιστές πρέπει να πατήσετε Fn+F4 ή Fn+F5. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση χρήστη που συνοδεύει τον υπολογιστή σας.

# Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του προβολέα

## Ενεργοποίηση του προβολέα

1. Βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένο το καλώδιο τροφοδοσίας.
2. Ανοίξτε το φακό σπρώχνοντας το κάλυμμα του φακού **1** στα αριστερά.
3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας **2** στον προβολέα ή στο τηλεχειριστήριο.

Για την προθέρμανση του προβολέα θα χρειαστεί περίπου ένα λεπτό. Κατά την προθέρμανση, το κουμπί λειτουργίας αναβοσβήνει.



Είναι φυσιολογικό ορισμένα μέρη του προβολέα και ο αέρας που βγαίνει από τον προβολέα να είναι πολύ ζεστά. Εάν ο προβολέας αρχίσει να υπερθερμαίνεται, η προειδοποιητική φωτεινή ένδειξη θερμοκρασίας θα ενεργοποιηθεί και ο προβολέας θα σβήσει.

## Απενεργοποίηση του προβολέα

1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας στον προβολέα ή στο τηλεχειριστήριο για απενεργοποίηση του προβολέα. Μην κρατάτε το κουμπί πατημένο.

Το κουμπί λειτουργίας αναβοσβήνει κατά το διάστημα ψύξης, στη συνέχεια απενεργοποιείται ο προβολέας. Παρόλο που ο προβολέας είναι εκτός λειτουργίας, χρησιμοποιεί εσωτερικά μια μικρή ποσότητα ρεύματος.

2. Αν θέλετε, αποσυνδέστε τον εξοπλισμό βίντεο και ήχου από τον προβολέα κατά το διάστημα ψύξης ή αφού σταματήσει να αναβοσβήνει το κουμπί λειτουργίας.

**i**

---

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αποσυνδέετε την τροφοδοσία εάν ο προβολέας δεν έχει ψυχθεί (σταματά ο ανεμιστήρας) και το κουμπί λειτουργίας δεν σταματήσει να αναβοσβήνει. Διαφορετικά, μπορεί να μειωθεί η διάρκεια ζωής της λάμπας.

---

3. Εάν πρέπει να αποσυνδέσετε ή να απομακρύνετε τον προβολέα, περιμένετε έως ότου σταματήσει να αναβοσβήνει η φωτεινή ένδειξη της τροφοδοσίας, στη συνέχεια αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Εάν επιχειρήσετε να ενεργοποιήσετε ξανά τον προβολέα ή να τοποθετήσετε ένα δίσκο στη θήκη DVD κατά το διάστημα ψύξης, ο προβολέας δεν ενεργοποιείται. Περιμένετε έως ότου ολοκληρωθεί το διάστημα ψύξης και το κουμπί λειτουργίας σταματήσει να αναβοσβήνει.

## Μετακίνηση του προβολέα

Κατά τη μετακίνηση του προβολέα:

- Αφήστε τον προβολέα να ψυχθεί προτού τον μετακινήσετε. Στη συνέχεια, αποσυνδέστε όλα τα καλώδια.
- Αποφύγετε τις συγκρούσεις και τα τραντάγματα. Χρησιμοποιείτε συσκευασία με παραγέμισμα όπου αυτό είναι δυνατό.
- Τηρείτε τα όρια θερμοκρασίας και υγρασίας (δείτε “Προδιαγραφές” στη σελίδα 77). Εάν ο προβολέας είναι κρύος, αφήστε τον να θερμανθεί σταδιακά για να αποφύγετε την υγραποίηση.



# Πραγματοποίηση βασικών προσαρμογών

Αυτή η ενότητα παρέχει οδηγίες για την πραγματοποίηση βασικών προσαρμογών στον προβολέα.

## Επιλογή πηγής

Εάν η εικόνα από την πηγή βίντεο δεν εμφανίζεται στην οθόνη, μπορείτε γρήγορα να επιλέξετε τη σωστή πηγή.

- Πατήστε το κουμπί **source** μία ή περισσότερες φορές—μέχρι να δείτε την εικόνα ή να δείτε το όνομα της θύρας βίντεο όπου συνδέεται η πηγή.

Θα πρέπει επίσης να επιβεβαιώσετε ότι η πηγή βίντεο έχει ενεργοποιηθεί και ότι εκτελείται αναπαραγωγή βίντεο.

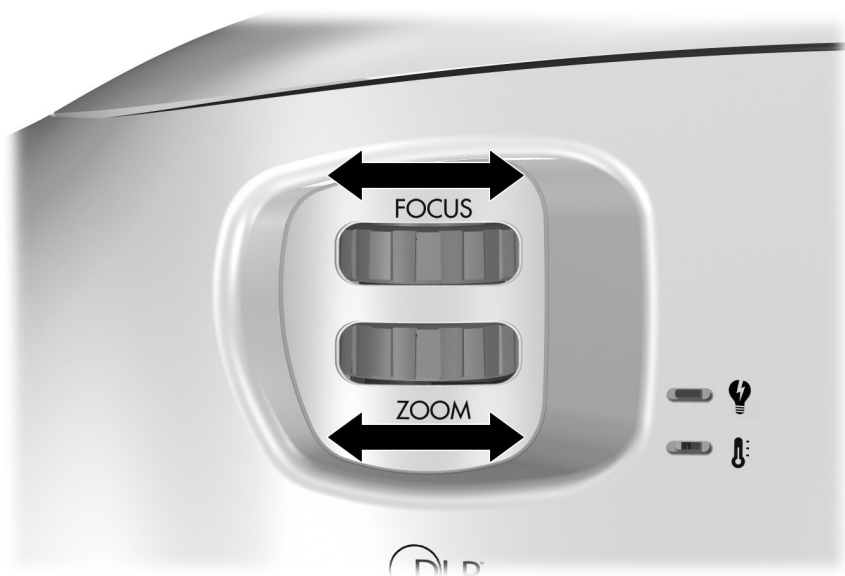
## Στόχευση του προβολέα

- Για να ανεβάσετε ή να χαμηλώσετε την προβαλλόμενη εικόνα στην οθόνη, στρέψετε το κύριο τμήμα του προβολέα στη βάση **1**.
- Για να οριζοντιωθεί η εικόνα στην οθόνη, μετακινήστε τη λαβή στο προσαρμόσιμο στήριγμα **2**.



## Ρύθμιση της εστίασης και του ζουμ

1. Περιστρέψτε το κουμπί εστίασης έως ότου η εικόνα γίνει καθαρή. Ο προβολέας μπορεί να εστιάσει σε αποστάσεις από 1 έως 10 m (3 έως 33 πόδια).
2. Περιστρέψτε το κουμπί ζουμ για ρύθμιση του μεγέθους της εικόνας από 100 έως 116%..

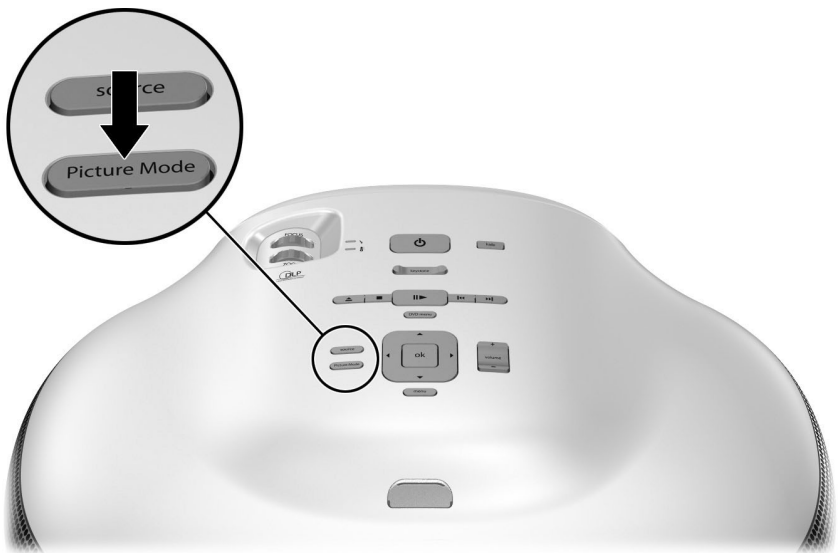


Εάν η εικόνα δεν χωράει στην οθόνη, θα πρέπει να μετακινήσετε τον προβολέα πιο κοντά ή πιο μακριά από την οθόνη.

## Αλλαγή της λειτουργίας εικόνας

Κατά την προβολή βίντεο από πηγή βίντεο, μπορείτε γρήγορα να επιλέξετε διαφορετική λειτουργία εικόνας για την πραγματοποίηση προσαρμογών στην εικόνα. Οι λειτουργίες εικόνας μπορούν να ελέγχουν ιδιότητες όπως το χρώμα και το μέγεθος. Σας επιτρέπουν να επιλέξετε εύκολα τις βέλτιστες ρυθμίσεις για το φωτισμό περιβάλλοντος και τον τύπο περιεχομένου βίντεο (δείτε “Ρύθμιση της εικόνας” στη σελίδα 49).

- Πατήστε το κουμπί **picture mode** μία ή περισσότερες φορές για να επιλέξετε τη λειτουργία εικόνας που εξασφαλίζει την καλύτερη δυνατή εικόνα.



Μπορείτε επίσης να προσαρμόσετε τις λειτουργίες εικόνας ώστε να είναι οι καλύτερες δυνατές για τις πηγές βίντεο που χρησιμοποιείτε:

1. Πατήστε το κουμπί **picture mode** για να επιλέξετε τη λειτουργία εικόνας που θέλετε να προσαρμόσετε.
2. Πατήστε **menu** και μεταβείτε στο μενού **Picture > Customize picture mode**.
3. Προσαρμόστε τις ρυθμίσεις μέχρι να είστε ικανοποιημένοι από την εικόνα.
4. Για να κλείσετε το μενού επί της οθόνης, πατήστε **menu**.

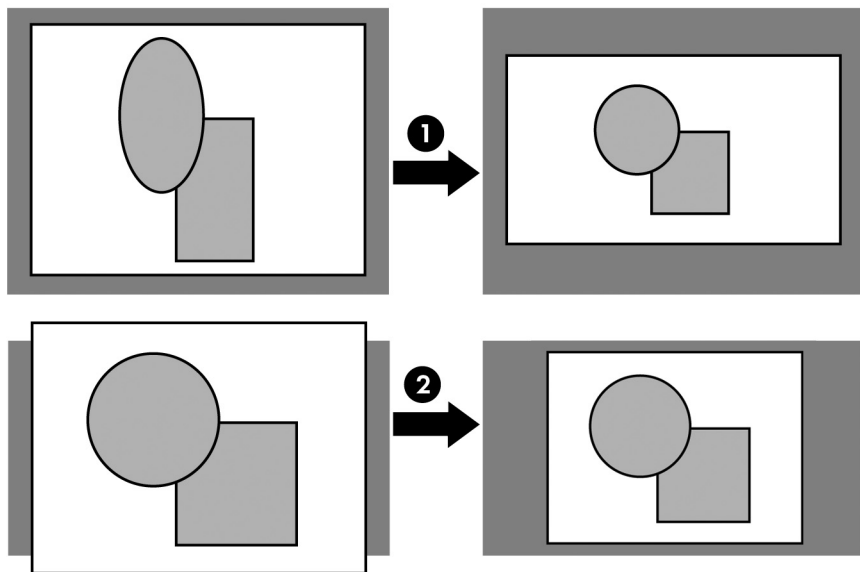
## Ρύθμιση της μορφής της εικόνας

Ανάλογα με τον τύπο πηγής βίντεο που προβάλλετε, η εικόνα ενδέχεται να φαίνεται ή να μη φαίνεται σωστή ή να χωράει στην οθόνη:

- Εάν η ενεργή συσκευή βίντεο αποστέλλει δεδομένα εξόδου ευρείας οθόνης στον προβολέα, πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > Shape settings** και ρυθμίστε την επιλογή **Widescreen input** στην τιμή **Yes**. Δείτε ❶ στο ακόλουθο διάγραμμα.
- Εάν η συσκευή βίντεο αποστέλλει τυπικά δεδομένα εξόδου, ρυθμίστε την επιλογή **Widescreen input** στην τιμή **No**.



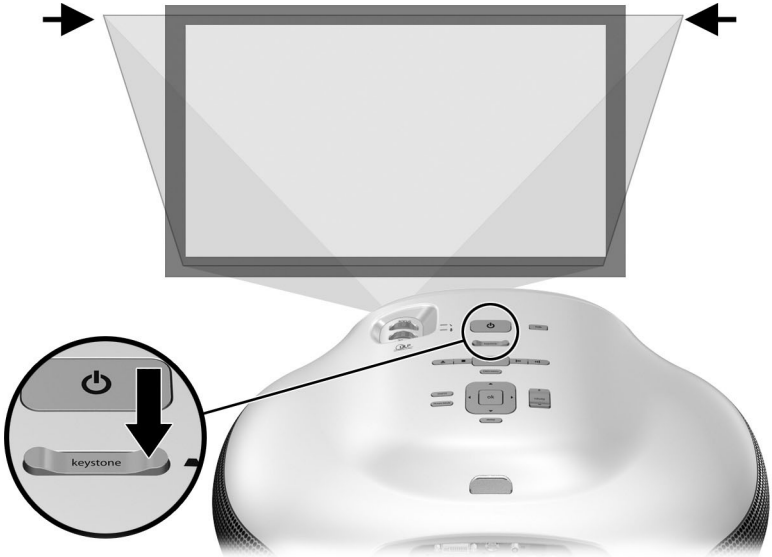
Εάν προβάλλετε εικόνες ευρείας οθόνης σε ευρεία οθόνη προβολής, μια συνήθης εικόνα ενδέχεται να μη χωράει στην οθόνη. Μία λύση είναι να αλλάξετε την τρέχουσα λειτουργία εικόνας ώστε να προκύψει μικρότερη εικόνα. Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > Customize picture mode** και ρυθμίστε την επιλογή **Stretch** στην τιμή **Reduced**. Δείτε ❷ στο ακόλουθο διάγραμμα.



## Ρύθμιση εικόνας με λοξότητα

Εάν ο προβολέας γείρει προς τα πάνω ή προς τα κάτω, οι πλευρές της εικόνας στην οθόνη ενδέχεται να είναι λοξές προς τα μέσα ή προς τα έξω, παρόλο που οι πάνω και κάτω πλευρά είναι επίπεδες. Η ρύθμιση της τραπεζοειδούς παραμόρφωσης διορθώνει αυτό το πρόβλημα:

- Πατήστε τη ρύθμιση **keystone** στον προβολέα ή το τηλεχειριστήριο μέχρι να φαίνεται σωστά η εικόνα.



Μπορείτε επίσης να κάνετε τη ρύθμιση της τραπεζοειδούς παραμόρφωσης στο μενού επί της οθόνης. Πατήστε **menu** και μεταβείτε στο μενού **Picture > Shape settings > Keystone** για να ρυθμίσετε την εικόνα.



Εάν το πάνω και κάτω μέρος της εικόνας λοξεύουν σε διαφορετικές κατευθύνσεις, μετακινήστε τον προβολέα μέχρι να είναι ευθύγραμμος μπροστά στην οθόνη και όχι να γέρνει προς μία πλευρά.

## Ρύθμιση της έντασης ου ήχου

Μπορείτε να ελέγχετε την ένταση των ηχίων και της εξόδου ακουστικών του προβολέα:

- Για αλλαγή της έντασης των ηχίων του προβολέα, πατήστε στη ρύθμιση **volume** στον προβολέα ή το τηλεχειριστήριο.
- Για αλλαγή της έντασης μόνο του subwoofer, πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Sound > Subwoofer** και κάντε τη ρύθμιση.

- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ήχο, πατήστε το κουμπί **mute** στο τηλεχειριστήριο, ή πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Input > Mute** και κλείστε τον ήχο.

---

## Αναπαραγωγή DVD και CD

### Χρήση της ενσωματωμένης συσκευής αναπαραγωγής DVD

Η εσωτερική συσκευή αναπαραγωγής DVD έχει δυνατότητα αναπαραγωγής διαφόρων τύπων δίσκων βίντεο, γραφικών και μουσικής, όπως φαίνεται στον ακόλουθο πίνακα. Οι δίσκοι που δεν περιλαμβάνονται στον πίνακα δεν υποστηρίζονται.

Τύπος δίσκου	Σχόλια
Βίντεο DVD	Τυπικό βίντεο, μονού και διπλού layer. Για τέλειο ήχο surround Dolby Digital και Dolby Pro Logic, μπορείτε να συνδέσετε ένα εξωτερικό σύστημα ήχου surround. Για την αναπαραγωγή ήχου DTS surround, πρέπει να συνδέσετε ένα εξωτερικό ηχητικό σύστημα που υποστηρίζει ήχο DTS.
VCD SVCD	Βίντεο CD. Όταν τοποθετηθεί ένα βίντεο CD, αναπαράγεται βίντεο.

Τύπος δίσκου	Σχόλια
Δίσκος JPG CD φωτογραφιών Kodak	Προβολή αυτόματης παρουσίασης διαφανειών. Ανατρέξτε στην ενότητα “Προβολή εικόνων” on page 43. Το σύστημα αρχείων πρέπει να συμμορφώνεται με το πρότυπο ISO 9660.
Ψηφιακό CD μουσικής	Τυπικό μουσικό CD. Τα τραγούδια στο CD αναπαράγονται το ένα μετά το άλλο. Μπορείτε να εκτελέσετε αναπαραγωγή των τραγουδιών ενώ εμφανίζεται μια λίστα τραγουδιών ή με τη λάμπα σβηστή. Οποιοσδήποτε άλλες πληροφορίες έχουν αποθηκευτεί στο CD παραβλέπονται.
MP3 σε CD	Η αναπαραγωγή των τραγουδιών είναι δυνατή μόνο με τη λάμπα αναμμένη. Εάν το CD περιλαμβάνει και εικόνες JPG, μπορείτε να τις προβάλετε ως παρουσίαση διαφανειών συνοδευόμενη από τη μουσική MP3. Ανατρέξτε στην ενότητα “Προβολή εικόνων” on page 43.

Υποστηρίζονται οι εξής τύποι μέσων: DVD-ROM, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, CD-R και CD-RW. Οι συνθήκες ηχογράφησης ενδέχεται να επηρεάζουν τη δυνατότητα αναπαραγωγής μεμονωμένων δίσκων.

## Αναπαραγωγή DVD

1. Πατήστε το κουμπί εξαγωγής DVD  στον προβολέα ή στο τηλεχειριστήριο για να ανοίξετε τη θήκη.



2. Τοποθετήστε το DVD στη θήκη.



3. Πατήστε και πάλι το κουμπί εξαγωγής DVD ▲ για να κλείσετε τη θήκη. Εάν ο προβολέας είναι απενεργοποιημένος, ενεργοποιείται και ξεκινά η προθέρμανσή του. Στη συνέχεια ξεκινά την αναπαραγωγή του DVD.
4. Εάν εμφανιστεί ένα μενού DVD, πατήστε τα κουμπιά πλοήγησης για να κάνετε μια επιλογή, και στη συνέχεια πατήστε **ok**.
5. Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης II► για παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής.
6. Πατήστε το κουμπί διακοπής ■ για να διακόψετε την αναπαραγωγή.
7. Πατήστε το κουμπί εξαγωγής ▲ για να ανοίξετε τη θήκη και να αφαιρέσετε το DVD, και στη συνέχεια πατήστε το ξανά για να κλείσετε τη θήκη.

Εάν επιθυμείτε τη ρύθμιση της εικόνας, ανατρέξτε στην ενότητα “Αλλαγή της λειτουργίας εικόνας” on page 35.



Η εσωτερική συσκευή αναπαραγωγής DVD και όλα τα DVD φέρουν κωδικοποίηση περιοχής DVD. Αυτοί οι κωδικοί πρέπει να ταιριάζουν για να είναι δυνατή η αναπαραγωγή του DVD. Εάν ο κωδικός του DVD δεν ταιριάζει με τον κωδικό της συσκευής αναπαραγωγής, δεν εκτελείται αναπαραγωγή του DVD και ο προβολέας εμφανίζει ένα μήνυμα σφάλματος.

## Χρήση ειδικών επιλογών αναπαραγωγής

Η εσωτερική συσκευή αναπαραγωγής DVD παρέχει αρκετές δυνατότητες ελέγχου της αναπαραγωγής DVD.

Για να κάνετε αυτό...	Πατήστε αυτό...
Παύση αναπαραγωγής	Το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης <b>II▶</b> .
Συνέχιση αναπαραγωγής	Το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης <b>II▶</b> .
Μετάβαση στην επόμενη σκηνή (κεφάλαιο)	Το κουμπί επόμενου <b>▶I</b> .
Μετάβαση στην αρχή της τρέχουσας σκηνής (κεφαλαίου)	Το κουμπί προηγούμενου <b>I◀</b> .
Μετάβαση στην προηγούμενη σκηνή (κεφάλαιο)	Το κουμπί προηγούμενου <b>I◀</b> δύο φορές.
Αναπαραγωγή σε αργή κίνηση	Το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης <b>II▶</b> για παύση, στη συνέχεια το κουμπί δεξιά <b>▶</b> μία ή περισσότερες φορές για αύξηση της ταχύτητας αργής κίνησης. Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης για τερματισμό της αργής κίνησης.
Αναπαραγωγή ενός καρέ κάθε φορά	Το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης <b>II▶</b> για παύση, στη συνέχεια το κουμπί επόμενου <b>▶I</b> ή προηγούμενου <b>I◀</b> για κάθε καρέ. Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης για τερματισμό της αναπαραγωγής μεμονωμένων καρέ.
Αναπαραγωγή σε γρήγορη κίνηση	Το κουμπί δεξιά <b>▶</b> μία ή περισσότερες φορές για αύξηση της ταχύτητας. Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης για τερματισμό της γρήγορης κίνησης.
Αναπαραγωγή προς τα πίσω (αργή, κανονική ή γρήγορη)	Το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης <b>II▶</b> για παύση και το κουμπί αριστερά <b>◀</b> μία ή περισσότερες φορές. Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης για τερματισμό της αναπαραγωγής προς τα πίσω.
Παύση, σίγαση και απόκρυψη της εικόνας	Το κουμπί <b>hide</b> . Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να συνεχίσετε την παρουσίαση.




## 'Ανοιγμα του μενού DVD

Πολλά DVD περιέχουν μενού στο οποίο μπορείτε να επιλέξετε ρυθμίσεις προβολής.

1. Πατήστε το κουμπί **DVD menu** στον προβολέα ή στο τηλεχειριστήριο.
2. Πατήστε τα κουμπιά πλοήγησης για να κάνετε μια επιλογή, και στη συνέχεια πατήστε **ok**.

## Προβολή εικόνων

Εάν εισαγάγετε έναν συμβατό δίσκο εικόνων στη συσκευή αναπαραγωγής DVD, μπορείτε να προβάλετε τις εικόνες ως παρουσίαση διαφανειών.

1. Πατήστε το κουμπί εξαγωγής DVD  στον προβολέα ή στο τηλεχειριστήριο για να ανοίξετε τη θήκη.
2. Τοποθετήστε το δίσκο εικόνων στη θήκη.
3. Πατήστε και πάλι το κουμπί εξαγωγής DVD  για να κλείσετε τη θήκη. Εάν ο προβολέας είναι απενεργοποιημένος, ενεργοποιείται και ξεκινά η προθέρμανσή του. Στη συνέχεια ξεκινά η προβολή των εικόνων, μία μία.
4. Πατήστε τα κουμπιά που εμφανίζονται στον παρακάτω πίνακα για έλεγχο της παρουσίασης διαφανειών.
5. Πατήστε το κουμπί εξαγωγής DVD  για να ανοίξετε τη θήκη και να αφαιρέσετε το δίσκο, και στη συνέχεια πατήστε το ξανά για να κλείσετε τη θήκη.

Για να κάνετε αυτό...	Πατήστε αυτό...
Μετάβαση στην επόμενη εικόνα	Το κουμπί επόμενου <b>► </b> .
Μετάβαση στην προηγούμενη εικόνα	Το κουμπί προηγούμενου <b>◀ </b> .
Παύση της παρουσίασης	Το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης <b>  ►</b> .
Συνέχιση της παρουσίασης	Το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης <b>  ►</b> .
Παύση και απόκρυψη της εικόνας	Το κουμπί <b>hide</b> . Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να συνεχίσετε την παρουσίαση.
Αναζήτηση στη λίστα εικόνων	Το κουμπί διακοπής <b>■</b> ή το κουμπί <b>DVD menu</b> . Πατήστε τα κουμπιά πάνω <b>▲</b> , κάτω <b>▼</b> , αριστερά <b>◀</b> και δεξιά <b>▶</b> για να επισημάνετε μια εικόνα, και στη συνέχεια πατήστε <b>ok</b> για να την προβάλετε, και το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης για να συνεχίσετε την παρουσίαση διαφανειών.



Εάν ο δίσκος εικόνων περιέχει ένα υποστηριζόμενο μουσικό κομμάτι εκτός από τις εικόνες, η συσκευή αναπαραγωγής DVD επιτρέπει την αναπαραγωγή του μουσικού κομματιού κατά τη διάρκεια της παρουσίας διαφανειών. Εάν πατήσετε το κουμπί **hide**, απενεργοποιείται και ο ήχος.

## Αναπαραγωγή μουσικών CD

### 1. Προετοιμάστε τον προβολέα:

- ☐ Εάν θέλετε να δείτε μια λίστα τραγουδιών στην οθόνη, ενεργοποιήστε τον προβολέα.
- ☐ Εάν έχετε ένα τυπικό CD μουσικής και θέλετε η λάμπα να είναι σβηστή κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, απενεργοποιήστε τον προβολέα.

### 2. Πατήστε το κουμπί εξαγωγής DVD ▲ στον προβολέα ή στο τηλεχειριστήριο για να ανοίξετε τη θήκη.

### 3. Τοποθετήστε το CD στη θήκη.

### 4. Πατήστε και πάλι το κουμπί εξαγωγής DVD ▲ για να κλείσετε τη θήκη.

Ο προβολέας επιλέγει την εσωτερική συσκευή αναπαραγωγής DVD ως την ενεργή πηγή και ξεκινά την αναπαραγωγή του πρώτου κομματιού. Εάν η λάμπα είναι αναμμένη, ο προβολέας εμφανίζει τη λίστα με τα τραγούδια που περιλαμβάνονται στο CD.

### 5. Πατήστε τα κουμπιά που εμφανίζονται στον παρακάτω πίνακα για έλεγχο της αναπαραγωγής των τραγουδιών. Εάν η λάμπα είναι σβηστή, ορισμένα στοιχεία ελέγχου δεν ισχύουν.

### 6. Πατήστε το κουμπί εξαγωγής DVD ▲ για να ανοίξετε τη θήκη και να αφαιρέσετε το CD, και στη συνέχεια πατήστε το ξανά για να κλείσετε τη θήκη.

Για να κάνετε αυτό...	Πατήστε αυτό...
Αναπαραγωγή τραγουδιού από τη λίστα	Το κουμπί πάνω ▲ ή κάτω ▼ για να επισημάνετε το τραγούδι και στη συνέχεια <b>OK</b> .
Μετάβαση στο επόμενο τραγούδι	Το κουμπί επόμενου ► .
Μετάβαση στην αρχή του τρέχοντος τραγουδιού	Το κουμπί προηγούμενου ◀◀.
Μετάβαση στο προηγούμενο τραγούδι	Το κουμπί προηγούμενου ◀◀ δύο φορές.
Παύση της μουσικής	Το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης II►.

Για να κάνετε αυτό...	Πατήστε αυτό...
Συνέχιση αναπαραγωγής μουσικής	Το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης <b>II▶</b> .
Διακοπή αναπαραγωγής	Το κουμπί διακοπής <b>■</b> .
Διακοπή αναπαραγωγής, μετάβαση στο 1ο κομμάτι	Το κουμπί διακοπής <b>■</b> δύο φορές.
Σίγαση του ήχου	Το κουμπί <b>mute</b> .
Απόκρυψη της λίστας, παύση της μουσικής	Το κουμπί <b>hide</b> . Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να συνεχίσετε.
Αναπαραγωγή με γρήγορη ταχύτητα	Το κουμπί δεξιά <b>▶</b> μία ή περισσότερες φορές. Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης για κανονική ταχύτητα.
Αναπαραγωγή προς τα πίσω με γρήγορη ταχύτητα	Το κουμπί αριστερά <b>◀</b> μία ή περισσότερες φορές. Πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης για κανονική ταχύτητα.



---

## Προβολή βίντεο

Αυτό το κεφάλαιο περιγράφει την προβολή βίντεο από εξωτερικές πηγές συνδεδεμένες με τον προβολέα. Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του εσωτερικού DVD player, ανατρέξτε στο προηγούμενο κεφάλαιο.

### Προβολή της πηγής βίντεο

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βίντεο είναι συνδεδεμένη στον προβολέα και ενεργοποιημένη. Ανατρέξτε στην ενότητα “Σύνδεση πηγής βίντεο” στη σελίδα 21.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο προβολέας έχει εγκατασταθεί, ενεργοποιηθεί και ρυθμιστεί. Ανατρέξτε στην ενότητα “Πραγματοποίηση βασικών προσαρμογών” στη σελίδα 33.
3. Πατήστε το κουμπί **source** στον προβολέα ή το τηλεχειριστήριο μία ή περισσότερες φορές για να επιλέξετε τη θύρα εισόδου όπου είναι συνδεδεμένη η συσκευή.
4. Χρησιμοποιήστε τα στοιχεία ελέγχου στη συσκευή βίντεο για να ξεκινήσετε και να ελέγχετε την προβολή.

Εάν επιθυμείτε τη ρύθμιση της εικόνας, ανατρέξτε στην ενότητα “Αλλαγή της λειτουργίας εικόνας” στη σελίδα 35.

### Εμφάνιση ή απόκρυψη της εικόνας

1. Πατήστε το κουμπί **hide** στον προβολέα ή το τηλεχειριστήριο για να εμφανιστεί κενή οθόνη και να απενεργοποιησετε τα ηχεία του προβολέα. Αυτό δεν επηρεάζει την πηγή βίντεο, η οποία συνεχίζει την αναπαραγωγή.
2. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να εμφανιστεί και πάλι η εικόνα και να ενεργοποιηθούν τα ηχεία του προβολέα.

## Προβολή οθόνης υπολογιστή

1. Βεβαιωθείτε ότι ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος στον προβολέα και ενεργοποιημένος. Ανατρέξτε στην ενότητα “Σύνδεση υπολογιστή” στη σελίδα 30.
2. Βεβαιωθείτε ότι ο προβολέας έχει εγκατασταθεί, ενεργοποιηθεί και ρυθμιστεί. Ανατρέξτε στην ενότητα “Πραγματοποίηση βασικών προσαρμογών” στη σελίδα 33.
3. Πατήστε το κουμπί **source** στον προβολέα ή το τηλεχειριστήριο μία ή περισσότερες φορές για να επιλέξετε τη θύρα DVI.
4. Εάν στον προβολέα δεν εμφανίζεται εικόνα από τον υπολογιστή, θα πρέπει να ενεργοποιήσετε τη θύρα εξόδου βίντεο του υπολογιστή. Για παράδειγμα, σε ορισμένους υπολογιστές απαιτείται το πάτημα ενός συνδυασμού πλήκτρων, π.χ. Fn+F4 ή Fn+F5. Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση χρήστη που συνοδεύει τον υπολογιστή σας.

Εάν επιθυμείτε τη ρύθμιση της εικόνας, ανατρέξτε στην ενότητα “Αλλαγή της λειτουργίας εικόνας” στη σελίδα 35.



---

# Ρύθμιση του προβολέα

## Ρύθμιση εικόνας και ήχου

### Ρύθμιση της εικόνας

Το μενού επί της οθόνης παρέχει πολλές ρυθμίσεις, με τις οποίες μπορείτε να βελτιώσετε την εικόνα.

1. Πατήστε **menu** και μεταβείτε στο μενού **Picture**.
2. Πραγματοποιήστε τις απαραίτητες αλλαγές στις ρυθμίσεις της εικόνας.

Από το μενού **Picture**, μπορείτε να αλλάξετε πολλές επιλογές εικόνας, όπως η φωτεινότητα, η αντίθεση και η μορφή της εικόνας, καθώς και να προσαρμόσετε τις λειτουργίες εικόνας.

Για να λάβετε τις περιγραφές για όλες τις διαθέσιμες ρυθμίσεις εικόνας, ανατρέξτε στο “Μενού Picture (Εικόνα)” στη σελίδα 51.



---

Για έξοδο από οποιοδήποτε μενού ή ρύθμιση επί της οθόνης, πατήστε το κουμπί **menu**.

---

### Ρύθμιση του ήχου

1. Πατήστε **menu** και μεταβείτε στο μενού **Sound**.
2. Καθορίστε τις ρυθμίσεις του ήχου.

Από το μενού **Sound**, μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του ήχου, όπως τη σίγαση και την ένταση του ήχου και τη λειτουργία των ηχείων.

Για να λάβετε οδηγίες για όλες τις διαθέσιμες προσαρμογές στον ήχο, ανατρέξτε στην ενότητα “Μενού Sound (Ήχος)” στη σελίδα 53.

## Ρύθμιση της εγκατάστασης του προβολέα

1. Πατήστε **menu** και μεταβείτε στο μενού **Setup**.
2. Καθορίστε τις απαιτούμενες ρυθμίσεις της εγκατάστασης.

Από το μενού **Setup**, μπορείτε να επιλέξετε ρυθμίσεις, όπως τη γλώσσα των μενού, τη θέση του προβολέα και το χρόνο αναμονής για μενού.

Για να λάβετε οδηγίες για όλες τις διαθέσιμες προσαρμογές στην εγκατάσταση, ανατρέξτε στην ενότητα “Μενού **Setup** (Εγκατάσταση)” στη σελίδα 54.

## Χρήση του μενού επί της οθόνης

### Αλλαγή ρυθμίσεων με χρήση του μενού επί της οθόνης

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του μενού επί της οθόνης πατώντας είτε τα κουμπιά στον προβολέα είτε στο τηλεχειριστήριο.

1. Πατήστε **menu** στον προβολέα ή το τηλεχειριστήριο. Εμφανίζεται το μενού επί της οθόνης.
2. Πατήστε πάνω ▲ ή κάτω ▼ για να επισημάνετε το εικονίδιο μενού που θέλετε και στη συνέχεια πατήστε δεξιά ► για να μετακινηθείτε σε αυτό το μενού.
3. Πατήστε πάνω ▲ ή κάτω ▼ για να επισημάνετε αυτή τη ρύθμιση και στη συνέχεια πατήστε **ok** για να ξεκινήσετε την προσαρμογή της ρύθμισης.
4. Πατήστε αριστερά ◀ ή δεξιά ▶, ή πατήστε πάνω ▲ ή κάτω ▼ για προσαρμογή της ρύθμισης, ανάλογα με το αντίστοιχο μήνυμα.
5. Πατήστε **ok** για επιστροφή στο μενού.
6. Για μετάβαση σε διαφορετικό μενού, πατήστε αριστερά ◀ και επιλέξτε ένα μενού.
7. Για να κλείσετε το μενού επί της οθόνης, πατήστε **menu**.

Εάν δεν κάνετε καμία ενέργεια για κάποιο χρονικό διάστημα, τότε κλείνει το μενού επί της οθόνης. Για να αλλάξετε το χρόνο αναμονής για το κλείσιμο του μενού επί της οθόνης, πατήστε **menu** και επιλέξτε **Setup > Timeout for menu**.



Για έξοδο από οποιοδήποτε μενού ή ρύθμιση επί της οθόνης, πατήστε το κουμπί **menu**.

---

## Μενού Input (Είσοδος)

Για παροχή οπτικής βοήθειας, ανατρέξτε στην ενότητα “Πίσω πίνακας” στη σελίδα 14.

### Μενού Input (Είσοδος)

Internal DVD	Shows the video from the internal DVD player.
Component (Σήμα συνιστωσών)	Εμφανίζει την πηγή που συνδέεται με τη θύρα βίντεο σήματος συνιστωσών (YPbPr).
S-VIDEO	Εμφανίζει την πηγή που συνδέεται στη θύρα S-video.
Composite (Σύνθετο σήμα)	Εμφανίζει την πηγή που συνδέεται στη θύρα βίντεο σύνθετου σήματος.
DVI	Shows the source connected to the DVI port.

## Μενού Picture (Εικόνα)

Ορισμένες ρυθμίσεις εικόνας είναι διαθέσιμες μόνο όταν χρησιμοποιούνται συγκεκριμένες θύρες εισόδου. Στο μενού επί της οθόνης, οι μη διαθέσιμες ρυθμίσεις εμφανίζονται γκριζαρισμένες.

### Μενού Picture

Color settings...(Ρυθμίσεις χρωμάτων...)	Ρυθμίζει την εικόνα και τα χρώματα.
Brightness (Φωτεινότητα)	Κάνει την εικόνα πιο φωτεινή ή πιο σκούρα.
Contrast (Αντίθεση)	Ρυθμίζει τη διαφορά μεταξύ φωτεινών και σκούρων περιοχών.
Sharpness (Ευκρίνεια)	Ρυθμίζει την ευκρίνεια της εικόνας.
Color saturation (Κορεσμός των χρωμάτων)	Ρυθμίζει την ένταση των χρωμάτων.
Tint (Απόχρωση)	Μεταβάλλει τα χρώματα προς το κόκκινο ή το πράσινο.
Color space (Τιμές χρωμάτων)	Για ορισμένες εισόδους σήματος συνιστωσών, επιλέγει τον τύπο χρωματικού προτύπου που χρησιμοποιείται από την πηγή.

## Μενού Picture (Συνέχεια)

Reset color settings (Επαναφορά ρυθμίσεων χρωμάτων)	Επαναφέρει τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις για τα χρώματα.
Shape settings...(Ρυθμίσεις σχήματος...)	Ρυθμίζει το σχήμα της εικόνας.
Keystone (Τραπεζοειδής παραμόρφωση)	Διορθώνει τις πλευρές της εικόνας υπό κλίση. Αντισταθμίζει έναν προβολέα που είναι πολύ ψηλά ή χαμηλά σε σχέση με την οθόνη.
Reset keystone (Επαναφορά τραπεζοειδούς παραμόρφωσης)	Επαναφέρει τη διόρθωση τραπεζοειδούς παραμόρφωσης στο μηδέν (χωρίς διόρθωση).
Widescreen input (Είσοδος ευρείας οθόνης)	Ορίζει εάν χρησιμοποιείται συσκευή εισόδου ευρείας οθόνης (16:9). Ρυθμίζει το ύψος της εικόνας ανάλογα.
VGA settings...(Ρυθμίσεις VGA...)	Προσαρμόζει τις ρυθμίσεις για είσοδο δεδομένων υπολογιστή.
Auto-sync (Αυτόματος συγχρονισμός)	Συγχρονίζει ξανά τον προβολέα με το σήμα εισόδου. Κατ' αυτόν τον τρόπο μπορεί να αντισταθμιστεί κάθε αλλαγή στο σήμα.
Frequency (Συχνότητα)	Ρυθμίζει το συγχρονισμό του προβολέα σε σχέση με τον υπολογιστή.
Tracking (Παρακολούθηση)	Ρυθμίζει τη φάση του προβολέα σε σχέση με τον υπολογιστή.
Vertical offset (Κατακόρυφη μετάθεση)	Ρυθμίζει την εικόνα προς τα πάνω ή προς τα κάτω εντός της περιοχής προβολής.
Horizontal offset (Οριζόντια μετάθεση)	Ρυθμίζει την εικόνα προς τα αριστερά ή τα δεξιά εντός της περιοχής προβολής.
Picture Mode (Λειτουργία εικόνας)	Προσαρμόζει τις ρυθμίσεις χρωμάτων και εικόνας σε έναν ή περισσότερους συνδυασμούς που έχουν σχεδιαστεί για τους διαφορετικούς τύπους καταστάσεων προβολής. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε διαφορετική λειτουργία εικόνας για κάθε πηγή ή κάθε περιβάλλον προβολής. Μπορείτε επίσης να προσαρμόσετε κάθε λειτουργία εικόνας.

## Μενού Picture (Συνέχεια)

Customize picture mode...(Προσαρμογή λειτουργίας εικόνας...)	Αλλάζει τις ρυθμίσεις που σχετίζονται με την τρέχουσα λειτουργία εικόνας.
Picture enhancement (Βελτίωση εικόνας)	Βελτιώνει το χρώμα, τη φωτεινότητα και άλλα χαρακτηριστικά της εικόνας.
Color temperature (Θερμοκρασία χρωμάτων)	Μεταβάλλει τα χρώματα προς το κόκκινο ή το μπλε.
Stretch (Παραμόρφωση)	Επιλέγει τον τρόπο προσαρμογής της εικόνας στην οθόνη: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Best fit</b>: αυτόματη προσαρμογή της εικόνας χωρίς παραμόρφωσή της.</li> <li>■ <b>1-to-1</b>: κάθε κουκκίδα της εικόνας εμφανίζεται ως μία προβαλλόμενη κουκκίδα.</li> <li>■ <b>Reduced</b>: προσαρμογή μιας εικόνας σταθερού σχήματος σε μια οθόνη προβολής ευρείας οθόνης.</li> </ul>
Picture shift (Μετατόπιση εικόνας)	Μετακινεί την εικόνα εντός της περιοχής προβολής. Αυτό είναι χρήσιμο εάν προβάλλετε μια εικόνα που είναι μικρότερη από την πλήρη περιοχή προβολής, π.χ. μια ταινία ευρείας οθόνης.
Reset picture shift (Επαναφορά μετατόπισης εικόνας)	Επαναφέρει τη μετατόπιση εικόνας στο μηδέν (στοίχιση στο κέντρο).
Reset this picture mode (Επαναφορά αυτής της λειτουργίας εικόνας)	Επαναφέρει τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις για την τρέχουσα λειτουργία εικόνας.

## Μενού Sound ('Ηχος)

### Μενού Sound

Mute	Turns off sound output.
Volume (Ένταση του ήχου)	Ρυθμίζει την ηχηρότητα των ηχείων.

## Μενού Sound (Συνέχεια)

Subwoofer	Adjusts the loudness of only the subwoofer.
Internal speakers (Εσωτερικά ηχεία)	Ρυθμίζει την ενεργοποίηση των εσωτερικών ηχείων.
Reset sound settings (Επαναφορά ρυθμίσεων ήχου)	Επαναφέρει τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις για τον ήχο.

## Μενού Setup (Εγκατάσταση)

### Μενού Setup

Language (Γλώσσα)	Επιλέγει τη γλώσσα που χρησιμοποιείται από το μενού επί της οθόνης.
Timeout for menu (Χρόνος αναμονής για μενού)	Καθορίζει πόσα δευτερόλεπτα διαρκεί η αναμονή του μενού επί της οθόνης προτού κλείσει.
Slide interval	Sets how many seconds each picture shows before changing to the next picture.
DVI compatibility (Συμβατότητα DVI)	Καθορίζει τη διαμόρφωση της θύρας DVI. Εάν ένας υπολογιστής που συνδέεται στη θύρα DVI προβάλλει πάντα εικόνες χαμηλής ανάλυσης, χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση <b>VGA only</b> .
Reset lamp hours (Μηδενισμός των ωρών χρήσης της λάμπας)	Για νέα λάμπα, μηδενίζει τις ώρες χρήσης.
Reset all settings (Επαναφορά όλων των ρυθμίσεων)	Επαναφέρει όλες τις ρυθμίσεις μενού στις προεπιλεγμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις.

## Μενού Help (Βοήθεια)

### Help

---

Παρέχει πληροφορίες και εμφανίζει την κατάσταση του προβολέα.

---

Diagnostics...(Διαγνωστικοί έλεγχοι)

Εμφανίζει τα τεστ για έλεγχο της λειτουργίας του προβολέα και του τηλεχειριστηρίου.

---





---

## Συντήρηση του προβολέα

### Λήψη της κατάστασης του προβολέα

Για να λάβετε την κατάσταση του προβολέα, πατήστε το κουμπί **menu** στον προβολέα ή το τηλεχειριστήριο και μεταβείτε στο **Help**. Σε αυτή την οθόνη εμφανίζονται πληροφορίες και η κατάσταση του προβολέα.

### Καθαρισμός του φακού του προβολέα

Μπορείτε να καθαρίσετε τον μπροστινό φακό του προβολέα ακολουθώντας τις εξής συστάσεις. Δεν μπορείτε να καθαρίσετε οποιαδήποτε από τις εσωτερικές επιφάνειες.

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο καταστροφής ή πρόκλησης γρατσουνιών στην επιφάνεια του φακού, φυσήξτε τη σκόνη από το φακό με καθαρό, στεγνό και απιονισμένο αέρα.
- Εάν αυτή η μέθοδος δεν επιφέρει αποτελέσματα, ακολουθήστε την εξής μέθοδο:
  - α. Καθαρίστε το φακό προς μία κατεύθυνση με ένα καθαρό και στεγνό πανί. Μην καθαρίζετε το φακό από εμπρός προς τα πίσω.
  - β. Εάν το πανί είναι βρώμικο ή λερώσει το φακό, τότε πλύντε το. Εάν μετά το πλύσιμο το πανί εξακολουθεί να είναι βρώμικο ή εάν έχει φθαρεί το ύφασμα, τότε αντικαταστήστε το.

- i** Η διαδικασία του καθαρισμού απαιτεί προσεκτικούς χειρισμούς:
- Μην ψεκάζετε κανέναν τύπο υγρού ή καθαριστικού απευθείας στην επιφάνεια του φακού. Τα καθαριστικά μπορεί να προκαλέσουν φθορές στο φακό.
  - Μη χρησιμοποιείτε μαλακτικό υφάσματος όταν πλένετε ένα πανί που θα χρησιμοποιηθεί για καθαρισμό ή φύλλα μαλακτικού όταν το στεγνώνετε. Τα χημικά πάνω στο πανί μπορεί να προκαλέσουν φθορές στην επιφάνεια του φακού.
  - Μην αποθηκεύετε για μεγάλο διάστημα ένα καθαριστικό πανί μαζί με το φακό, επειδή κατ' αυτόν τον τρόπο μπορεί να μολυνθεί ο φακός με βαφή από το πανί. Το πανί μπορεί να μολυνθεί εάν εκτεθεί στον καθαρό αέρα.
- 

## Αντικατάσταση της λάμπας

Με την πάροδο του χρόνου, η φωτεινότητα της λάμπας του προβολέα σταδιακά μειώνεται και η λάμπα γίνεται πιο εύθραυστη. Μπορείτε να εγκαταστήσετε μια νέα λάμπα ανά πάσα στιγμή για να ενισχύσετε τη φωτεινότητα του προβολέα. Συνιστάται αντικατάσταση της λάμπας εάν εμφανιστεί προειδοποιητικό μήνυμα.

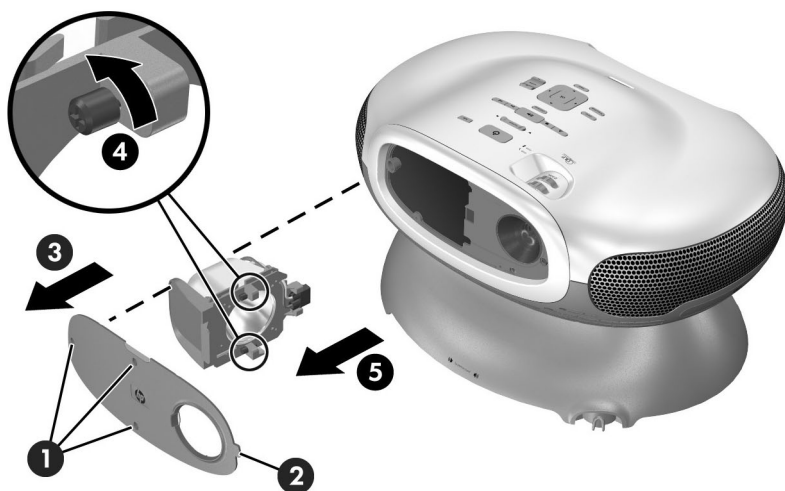


Η αντικατάσταση της λάμπας απαιτεί προσεκτικό σχεδιασμό:

- To reduce the risk of injury, be careful when removing the lamp module as broken glass might be present. If the lamp is broken, contact HP about repairs that might be required due to glass fragments.
  - Η λάμπα περιέχει μικρή ποσότητα υδραργύρου. Εάν η λάμπα σπάσει, εξαερίστε επαρκώς το χώρο. Η απόρριψη της λάμπας μπορεί να ρυθμίζεται κανονιστικά εξαιτίας περιβαλλοντικών συνθηκών. Για πληροφορίες απόρριψης ή ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το Electronic Industries Alliance στη διεύθυνση <http://www.eiae.org>.
  - Λόγω του ότι η λάμπα λειτουργεί σε πολύ υψηλή θερμοκρασία, περιμένετε 30 λεπτά προτού την αφαιρέσετε.
- 

1. Απενεργοποιήστε τον προβολέα και αφήστε τον για 30 λεπτά ώστε να πέσει η θερμοκρασία του.
2. Αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας.

3. Ξεβιδώστε τις 3 βίδες ❶ στο μπροστινό κάλυμμα και τραβήξτε προς τα έξω το μπροστινό κάλυμμα μέχρι η προεξοχή ❷ στο δεξί άκρο να βγει από τον προβολέα ❸.
4. Ξεβιδώστε τις δύο βίδες ❹ στη μονάδα της λάμπας και τραβήξτε τη προς τα έξω ❺.

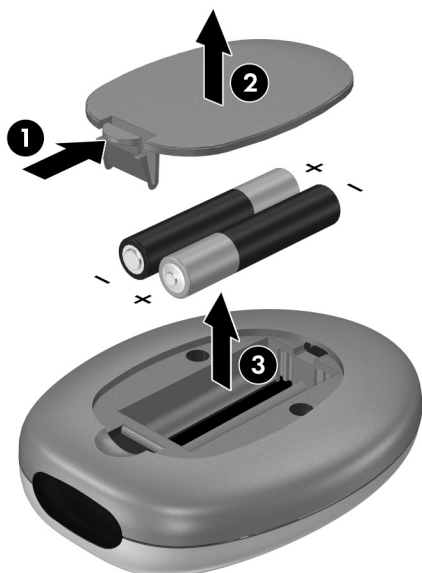


5. Τοποθετήστε τη νέα μονάδα λάμπας στον προβολέα και βιδώστε τις δύο βίδες.
6. Εισαγάγετε την προεξοχή του μπροστινού καλύμματος στην υποδοχή του προβολέα και κλείστε το κάλυμμα.
7. Βιδώστε τις βίδες που συγκρατούν το κάλυμμα.
8. Ενεργοποιήστε τον προβολέα. Εάν δεν ανάβει η λάμπα μετά το διάστημα της προθέρμανσης, δοκιμάστε να εγκαταστήσετε ξανά τη λάμπα.
9. Πατήστε **menu**, επιλέξτε διαδοχικά **Setup > Reset lamp hours** και πατήστε **ok**.

## Αντικατάσταση της μπαταρίας στο τηλεχειριστήριο

1. Στο πίσω μέρος του τηλεχειριστηρίου, σπρώξτε την προεξοχή προς τα μέσα ❶ και αφαιρέστε το κάλυμμα των μπαταριών ❷ για να εμφανιστούν οι μπαταρίες.
2. Αφαιρέστε τις παλιές μπαταρίες και τοποθετήστε δύο νέες μπαταρίες AAA ❸.

3. Τοποθετήστε το κάλυμμα των μπαταριών.



Κατά την απόρριψη παλιών μπαταριών, επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο φορέα διάθεσης απορριμμάτων σχετικά με τοπικούς περιορισμούς για τη διάθεση ή την ανακύκλωση μπαταριών.

# Διόρθωση προβλημάτων

## Υποδείξεις για την αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν έχετε πρόβλημα με τον προβολέα σας, επιλέξτε από τις ακόλουθες δηλώσεις αυτήν που είναι πιο κοντά στη φύση του προβλήματος, και στη συνέχεια αναζητήστε τη λύση σε αυτή την ενότητα του παρόντος κεφαλαίου:

- “Προβλήματα με τις προειδοποιητικές φωτεινές ενδείξεις” στη σελίδα 61
- “Προβλήματα κατά την εκκίνηση” στη σελίδα 62
- “Προβλήματα στην εικόνα” στη σελίδα 62
- “Προβλήματα στον ήχο” στη σελίδα 67
- “Προβλήματα διακοπής” στη σελίδα 68
- “Προβλήματα με το τηλεχειριστήριο” στη σελίδα 69



Εάν αυτές οι υποδείξεις δεν επιλύουν το πρόβλημα που αντιμετωπίζετε, επισκεφτείτε την τοποθεσία <http://www.hp.com/support> για πρόσθετες πληροφορίες. Για επικοινωνία με την HP, ανατρέξτε στο Κεφάλαιο 7, “Υποστήριξη και εγγύηση.”

## Προβλήματα με τις προειδοποιητικές φωτεινές ενδείξεις

**Εάν αναβοσβήνουν και οι δύο κόκκινες προειδοποιητικές φωτεινές ενδείξεις:**

- Αφήστε τον προβολέα να ψυχθεί αφού τον απενεργοποιήσετε. Εάν αυτή η συνθήκη προκύψει μετά την επανεκκίνηση του προβολέα, υπάρχει πρόβλημα με κάποιο εσωτερικό εξάρτημα. Επικοινωνήστε με την HP για βοήθεια.

### **Εάν ανάβει ή αναβοσβήνει ή κόκκινη φωτεινή ένδειξη θερμοκρασίας:**

- ❑ Αφήστε τον προβολέα να ψυχθεί αφού τον απενεργοποιήσετε. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τίποτε κοντά στον προβολέα και τίποτε δεν φράσσει τις οπές εξαερισμού του προβολέα, και ότι δεν υπάρχει χνούδι ή άλλα αντικείμενα στις οπές εξαερισμού. Απομακρύνετε τις όποιες πηγές υπερβολικής θερμότητας στο δωμάτιο. Τηρείτε τα όρια θερμοκρασίας και υψόμετρου (δείτε “Προδιαγραφές” στη σελίδα 77). Εάν η προειδοποιητική φωτεινή ένδειξη ανάψει ή αναβοσβήνει μετά την επανεκκίνηση του προβολέα, επικοινωνήστε με την HP για βοήθεια.

### **Εάν ανάβει ή αναβοσβήνει ή κόκκινη φωτεινή ένδειξη της λάμπας:**

- ❑ Αφήστε τον προβολέα να ψυχθεί αφού τον απενεργοποιήσετε. Εάν η προειδοποιητική φωτεινή ένδειξη ανάψει ή αναβοσβήνει μετά την επανεκκίνηση του προβολέα, εγκαταστήστε καινούρια λάμπα. Εάν αυτό συμβαίνει μετά την εγκατάσταση καινούριας μονάδας λάμπας, αφαιρέστε και επανατοποθετήστε τη μονάδα της λάμπας. Εάν η νέα λάμπα δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με την HP για βοήθεια.

### **Εάν η κόκκινη φωτεινή ένδειξη της λάμπας τρεμοπαίζει γρήγορα:**

- ❑ Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα γύρω από τη λάμπα στο μπροστινό μέρος του προβολέα έχει τοποθετηθεί σωστά και είναι στερεωμένο καλά. Ελέγξτε την προεξοχή στη δεξιά πλευρά του καλύμματος και τη βίδα στην αριστερή πλευρά.

## **Προβλήματα κατά την εκκίνηση**

### **Εάν δεν ενεργοποιούνται οι φωτεινές ενδείξεις ή ο ήχος:**

- ❑ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει συνδεθεί σωστά στον προβολέα και η άλλη άκρη είναι στην πρίζα.
- ❑ Εάν τοποθετήσατε ένα δίσκο στη θήκη του DVD αλλά ο προβολέας δεν ενεργοποιήθηκε, ο δίσκος δεν αναγνωρίζεται. Τοποθετήστε άλλο δίσκο.
- ❑ Πατήστε το κουμπί λειτουργίας ξανά.
- ❑ Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας για 15 δευτερόλεπτα, και στη συνέχεια συνδέστε και πάλι το καλώδιο και πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργίας.

## **Προβλήματα στην εικόνα**

### **Εάν εμφανίζεται ένα μήνυμα “waiting” (αναμονή) σε κενή οθόνη:**

- ❑ Πατήστε το κουμπί **source** στον προβολέα ή το τηλεχειριστήριο μία ή περισσότερες φορές για να επιλέξετε το σωστό όνομα πηγής.

- ❑ Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική πηγή έχει ενεργοποιηθεί και συνδεθεί.
- ❑ Για σύνδεση με υπολογιστή, βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένη η εξωτερική θύρα βίντεο του φορητού υπολογιστή. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του υπολογιστή. Σε ορισμένους φορητούς υπολογιστές, για παράδειγμα, πατήστε τα πλήκτρα λειτουργίας Fn + F4 ή Fn+F5 για να ενεργοποιήσετε την εξωτερική θύρα βίντεο.

### Εάν εμφανίζεται η λανθασμένη πηγή εισόδου:

- ❑ Πατήστε το κουμπί **source** στον προβολέα ή στο τηλεχειριστήριο μία ή περισσότερες φορές για να επιλέξετε άλλη ενεργή πηγή εισόδου.

### Εάν η εικόνα είναι συγκεχυμένη:

- ❑ Βεβαιωθείτε ότι είναι ανοικτό το κάλυμμα του φακού.
- ❑ Κατά την εμφάνιση του μενού επί της οθόνης, ρυθμίστε το κουμπί της εστίασης. (Το μέγεθος της εικόνας δε θα αλλάξει. Εάν αλλάξει, αυτό σημαίνει ότι ρυθμίζετε το ζουμ και όχι την εστίαση.)
- ❑ Βεβαιωθείτε ότι η οθόνη προβολής απέχει 1 έως 10 m (3 έως 33 πόδια) από τον προβολέα.
- ❑ Ελέγξτε το φακό προβολής για να διαπιστώσετε αν χρειάζεται καθαρίσμα.
- ❑ Για σύνδεση υπολογιστή, ρυθμίστε την ανάλυση οθόνης στον υπολογιστή στα 800?600 pixel. Εάν ο υπολογιστής έχει πολλαπλές οθόνες, ρυθμίστε την ανάλυση της οθόνης που αντιστοιχεί στον προβολέα.
- ❑ Εάν ο υπολογιστής συνδέεται στη θύρα S-video, η εικόνα δεν μπορεί να έχει τόσο υψηλή ανάλυση όσο αυτή που βλέπετε στην οθόνη του υπολογιστή.

### Εάν η εικόνα είναι πολύ μικρή ή πολύ μεγάλη:

- ❑ Προσαρμόστε το κουμπί ζουμ από το πάνω μέρος του προβολέα.
- ❑ Μετακινήστε τον προβολέα πιο κοντά ή πιο μακριά από την οθόνη.
- ❑ Στον προβολέα ή στο τηλεχειριστήριο, πατήστε το κουμπί **picture mode** μία ή περισσότερες φορές για να δείτε εάν μία από τις λειτουργίες εικόνας αποκαθιστά το σωστό μέγεθος της εικόνας.
- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > Customize picture mode > Stretch**. Δοκιμάστε τις διάφορες ρυθμίσεις.
- ❑ Εάν η συσκευή προέλευσης αποστέλλει δεδομένα εξόδου ευρείας οθόνης, πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > Shape settings**, και δοκιμάστε να ρυθμίσετε την επιλογή **Widescreen input** στην τιμή **Yes**. Διαφορετικά, ορίστε την τιμή **No**.

### Εάν η εικόνα έχει λοξές πλευρές:

- ❑ Όσο είναι δυνατό, αλλάξτε τη θέση του προβολέα έτσι ώστε να είναι στοιχισμένος στο κέντρο της οθόνης και κάτω από το κατώτερο τμήμα της οθόνης.
- ❑ Στον προβολέα ή το τηλεχειριστήριο, πατήστε το κουμπί **keystone** μέχρι οι πλευρές να γίνουν κατακόρυφες.

### Εάν η εικόνα είναι παραμορφωμένη:

- ❑ Στον προβολέα ή στο τηλεχειριστήριο, πατήστε το κουμπί λειτουργίας εικόνας μία ή περισσότερες φορές για να δείτε εάν μία από τις λειτουργίες εικόνας αποκαθιστά το σωστό μέγεθος της εικόνας.
- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > Customize picture mode > Stretch**. Δοκιμάστε τις διάφορες ρυθμίσεις.
- ❑ Εάν η συσκευή προέλευσης αποστέλλει δεδομένα εξόδου ευρείας οθόνης, πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > Shape settings**, και δοκιμάστε να ρυθμίσετε την επιλογή **Widescreen input** στην τιμή **Yes**. Διαφορετικά, ορίστε την τιμή **No**.

### Εάν τα προβαλλόμενα χρώματα φαίνονται σαν να είναι ελαφρώς λανθασμένα:

- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > Color settings**, και προσαρμόστε τις ρυθμίσεις των χρωμάτων όπως κρίνετε απαραίτητο.
- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > Color settings > Color space**. Δοκιμάστε τις διάφορες ρυθμίσεις.
- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Help > Diagnostics**, και εκτελέστε τον έλεγχο των χρωμάτων.

### Εάν τα προβαλλόμενα χρώματα φαίνονται σαν να είναι τελείως λανθασμένα:

- ❑ Βεβαιωθείτε ότι οι ακίδες στις υποδοχές του καλωδίου δεν είναι φθαρμένες ή κατεστραμμένες.
- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > Color settings > Color space**. Δοκιμάστε τις διάφορες ρυθμίσεις.
- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Help > Diagnostics**, και εκτελέστε τον έλεγχο των χρωμάτων.
- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > Color settings > Reset color settings**, και πατήστε **ok**.
- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Setup > Reset all settings**, και πατήστε **ok**.



### **Εάν η εικόνα δεν είναι καθαρή (απροσδιόριστες εικόνες, κηλίδες, χαμηλή ποιότητα):**

- ☐ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο βίντεο που χρησιμοποιείτε είναι ομοαξονικό καλώδιο 75 ohm. Οποιαδήποτε άλλη ονομαστική τιμή καλωδίου ή σύνθετης αντίστασης μπορεί να μειώσει την ποιότητα της εικόνας.
- ☐ Το καλώδιο βίντεο που συνδέει την πηγή βίντεο με τον προβολέα μάλλον πρέπει να είναι υψηλότερης ποιότητας, ιδιαίτερα εάν το καλώδιο είναι μακρύτερο από 3 m (10 πόδια). Συνιστάται η χρήση καλωδίου μικρών απωλειών για μεγαλύτερες αποστάσεις, προς αποφυγή υποβάθμισης ή απώλειας της εικόνας.

### **Εάν δεν εμφανίζεται πηγή DVI όταν επιλέγεται η θύρα DVI:**

- ☐ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Setup > DVI compatibility**, και επιλέξτε **Standard DVI**.

### **Εάν αρκετές ρυθμίσεις της εικόνας φαίνονται να είναι τελείως λανθασμένες και δεν μπορείτε να τις διορθώσετε:**

- ☐ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > Color settings > Reset color settings**, και πατήστε **ok**.
- ☐ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Setup > Reset all settings**, και πατήστε **ok**.

### **Εάν εμφανίζεται μια κυλιόμενη ή αποκομμένη εικόνα για μια σύνδεση υπολογιστή:**

- ☐ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > VGA settings > Auto sync**, και πατήστε **ok**.
- ☐ Απενεργοποιήστε τα πάντα. Στη συνέχεια ενεργοποιήστε πρώτα τον προβολέα και ύστερα τον φορητό ή τον επιτραπέζιο υπολογιστή.
- ☐ Εάν τα προηγούμενα βήματα δεν διορθώσουν την εμφανιζόμενη εικόνα, ρυθμίστε την ανάλυση του φορητού ή επιτραπέζιου υπολογιστή στα 800?600 pixel. Εάν ο υπολογιστής έχει πολλαπλές οθόνες, ρυθμίστε την ανάλυση της οθόνης που αντιστοιχεί στον προβολέα.

### **Εάν η εικόνα τρεμοπαίζει ή είναι ασταθής για μια σύνδεση υπολογιστή:**

- ☐ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > VGA settings > Auto sync**, και πατήστε **ok**.
- ☐ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > VGA settings**, και προσαρμόστε τις ρυθμίσεις **Frequency** ή **Tracking**.

### **Εάν εξαφανιστεί η εικόνα από την οθόνη του υπολογιστή:**

- ☐ Για φορητό υπολογιστή, θα μπορείτε ίσως να ενεργοποιήσετε και την εξωτερική θύρα VGA και την ενσωματωμένη οθόνη. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του υπολογιστή.

### **Εάν το κείμενο ή οι γραμμές από έναν υπολογιστή έχουν ανομοιόμορφη εμφάνιση:**

- ☐ Ελέγξτε τη ρύθμιση της εστίασης.
- ☐ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Picture > Shape settings > Reset keystone**, και πατήστε **ok**.

### **Εάν η εικόνα ενός υπολογιστή προβάλλεται με χαμηλή ανάλυση:**

- ☐ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Setup > DVI compatibility**, και επιλέξτε **VGA only**. Επισημαίνεται ότι αυτή η ρύθμιση δεν είναι συμβατή με τις τυποποιημένες συσκευές DVI.

## **Προβλήματα με τη συσκευή αναπαραγωγής DVD**

### **Εάν εμφανίζεται μήνυμα σφάλματος:**

- ☐ Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει τοποθετηθεί με την ετικέτα στραμμένη προς τα πάνω.
- ☐ Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος δεν έχει γρατσουνιές ή άλλα προβλήματα. Δοκιμάστε να καθαρίσετε το δίσκο. Τοποθετήστε άλλο δίσκο.
- ☐ Ο τύπος δίσκου που τοποθετήσατε ενδέχεται να μην υποστηρίζεται από την εσωτερική συσκευή αναπαραγωγής DVD. Εάν συμβαίνει αυτό, δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή αυτού του τύπου δίσκου.
- ☐ Για ένα DVD, ελέγξτε τον κωδικό περιοχής του. Τα περισσότερα DVD φέρουν έναν κωδικό περιοχής κοντά στην κεντρική οπή. Συγκρίνετε τον κωδικό περιοχής του με τον κωδικό περιοχής για ένα DVD το οποίο αναπαράγεται κανονικά στον προβολέα σας. Ο προβολέας έχει δυνατότητα αναπαραγωγής DVD από μία μόνο περιοχή.

### **Εάν δεν γίνεται αυτόματη αναπαραγωγή ενός δίσκου στη θήκη:**

- ☐ Η αυτόματη αναπαραγωγή ενός δίσκου ξεκινά μόνο όταν κλείσετε τη θήκη. Εάν έχει ήδη τοποθετηθεί ένας δίσκος στη θήκη, πατήστε το κουμπί αναπαραγωγής/παύσης για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
- ☐ Εάν ο προβολέας είναι απενεργοποιημένος, δεν συμβαίνει τίποτε όταν τοποθετείτε ένα δίσκο που δεν υποστηρίζεται από την εσωτερική συσκευή αναπαραγωγής DVD.

**Εάν μερικές εικόνες στο CD δεν εμφανίζονται:**

- ❑ Μερικές εικόνες με πολύ υψηλή ανάλυση (μεγάλος αριθμός εικονοστοιχείων) δεν μπορούν να εμφανιστούν. μετατρέψτε τις σε τυπική μορφή JPG με χαμηλότερη ανάλυση.

**Εάν δεν είναι δυνατή η εμφάνιση ενός μενού του DVD:**

- ❑ Πατήστε το κουμπί **DVD menu**.
- ❑ Το τρέχον DVD είναι πιθανό να μη διαθέτει μενού.

**Εάν στην οθόνη εμφανίζεται ένα εικονίδιο Ⓢ:**

- ❑ Πατήσατε ένα κουμπί που δεν υποστηρίζεται από το δίσκο ή από τη συσκευή αναπαραγωγής DVD στην τρέχουσα κατάσταση. Το κουμπί παραβλέπεται.

## Προβλήματα στον ήχο

**Εάν δεν έχετε ήχο από τον προβολέα:**

- ❑ Εάν η αναπαραγωγή αφορά σε εξωτερική πηγή, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει με ασφάλεια ένα καλώδιο ήχου μεταξύ της συσκευής προέλευσης και της εισόδου ήχου του προβολέα.
- ❑ Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε συνδέσει ακουστικά στην υποδοχή ακουστικών. Μια σύνδεση ακουστικών απενεργοποιεί τα εσωτερικά ηχεία.
- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Sound**, και βεβαιωθείτε ότι έχει απενεργοποιηθεί η ρύθμιση **Mute** και ότι είναι σωστή η ρύθμιση **Volume**.
- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Sound > Internal speakers**, και βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί τα ηχεία.
- ❑ Εάν στην εσωτερική συσκευή αναπαραγωγής DVD εκτελείται αναπαραγωγή ενός DVD με ήχο DTS, πατήστε **DVD menu** και απενεργοποιήστε τον ήχο DTS και ενεργοποιήστε τον στερεοφωνικό ήχο ή τον ήχο Dolby. Η αναπαραγωγή ήχου DTS είναι δυνατή μόνο σε ηχητικό σύστημα συμβατό με DTS συνδεδεμένο στην ψηφιακή έξοδο ήχου του προβολέα.
- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Help > Diagnostics**, και εκτελέστε τον έλεγχο του ήχου.
- ❑ Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστές οι ρυθμίσεις σίγασης και έντασης του ήχου στη συσκευή προέλευσης, όπως ένα VCR, μια βιντεοκάμερα ή ένας υπολογιστής.

### Εάν δεν παράγεται ήχος από ένα εξωτερικό ηχητικό σύστημα:

- ❑ Εάν η αναπαραγωγή αφορά σε εξωτερική πηγή, βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει με ασφάλεια ένα καλώδιο ήχου μεταξύ της συσκευής προέλευσης και του ηχητικού συστήματος. Η ψηφιακή έξοδος ήχου από τον προβολέα λειτουργεί μόνο κατά την αναπαραγωγή στην εσωτερική συσκευή αναπαραγωγής DVD.
- ❑ Εάν χρησιμοποιείτε την εσωτερική συσκευή αναπαραγωγής DVD, βεβαιωθείτε ότι έχετε χρησιμοποιήσει σωστό καλώδιο για τη σύνδεση του προβολέα με το ηχητικό σύστημα—είτε ένα ψηφιακό καλώδιο ήχου που συνδέεται μεταξύ ψηφιακών θυρών ήχου είτε ένα τυποποιημένο καλώδιο ήχου που συνδέει θύρες στερεοφωνικού ήχου.
- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Sound**, και βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση **Mute** είναι απενεργοποιημένη. Ο έλεγχος της έντασης του ήχου δεν επηρεάζει την ψηφιακή έξοδο ήχου και τη στερεοφωνική έξοδο ήχου.
- ❑ Εάν στην εσωτερική συσκευή αναπαραγωγής DVD εκτελείται αναπαραγωγή ενός DVD με ήχο DTS, πατήστε **DVD menu** και απενεργοποιήστε τον ήχο DTS και ενεργοποιήστε τον στερεοφωνικό ήχο ή τον ήχο Dolby. Η αναπαραγωγή ήχου DTS είναι δυνατή μόνο σε ηχητικό σύστημα συμβατό με DTS συνδεδεμένο στην ψηφιακή έξοδο ήχου του προβολέα.

### Αν τα ηχεία του προβολέα παρεμποδίζουν ένα εξωτερικό ηχητικό σύστημα:

- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Sound > Internal speakers**, και απενεργοποιήστε τα ηχεία

## Προβλήματα διακοπής

### Εάν ο προβολέας σταματήσει να ανταποκρίνεται σε όλα τα στοιχεία ελέγχου:

- ❑ Εάν είναι δυνατόν, απενεργοποιήστε τον προβολέα, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και περιμένετε περίπου 15 δευτερόλεπτα πριν την επανασύνδεση με το ρεύμα.

### Εάν η λάμπα σβήσει κατά τη διάρκεια μιας παρουσίασης:

- ❑ Μια ασθενής ροή ρεύματος μπορεί να προκάλεσε το σβήσιμο της λάμπας. Αυτό είναι φυσιολογικό. Περιμένετε μερικά λεπτά και μετά ενεργοποιήστε τον προβολέα.
- ❑ Εάν ανάβει ή αναβοσβήνει ή κόκκινη προειδοποιητική φωτεινή ένδειξη, δείτε “Προβλήματα με τις προειδοποιητικές φωτεινές ενδείξεις” στη σελίδα 61:

### Εάν η λάμπα έχει καεί ή κάνει χαρακτηριστικό θόρυβο:

- ❑ Εάν η λάμπα έχει καεί και κάνει χαρακτηριστικό θόρυβο, ο προβολέας δεν ενεργοποιείται εάν δεν αντικατασταθεί πρώτα η μονάδα της λάμπας.
- ❑ Εάν η λάμπα σπάσει, επικοινωνήστε με την HP σχετικά με τις επισκευές που ενδέχεται να απαιτούνται λόγω των θραυσμάτων γυαλιού.

## Προβλήματα με το τηλεχειριστήριο

### Εάν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί:

- ❑ Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει το δέκτη του τηλεχειριστηρίου στο μπροστινό ή το πίσω μέρος του προβολέα. Μετακινηθείτε σε απόσταση 9 m (30 πόδια) από τον προβολέα.
- ❑ Στοιχεύστε με το τηλεχειριστήριο στην οθόνη ή στο μπροστινό ή το πίσω μέρος του προβολέα.
- ❑ Πατήστε **menu**, μεταβείτε στο μενού **Help > Diagnostics**, και εκτελέστε τον έλεγχο του τηλεχειριστηρίου.
- ❑ Αντικαταστήστε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο.

## Έλεγχος του προβολέα

Το μενού επί της οθόνης περιλαμβάνει διαγνωστικά τεστ που μπορείτε να πραγματοποιήσετε για να βεβαιωθείτε για τη σωστή λειτουργία του προβολέα και του τηλεχειριστηρίου.

1. Πατήστε **menu** και μεταβείτε στο μενού **Help > Diagnostics**.
2. Επιλέξτε ένα τεστ και πατήστε **ok**.
3. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται.



# Υποστήριξη και εγγύηση

## Υποστήριξη

### Επικοινωνία με την υποστήριξη HP

Η HP παρέχει συμβουλές από ειδικούς για τη χρήση του ψηφιακού σας προβολέα HP ή την επίλυση προβλημάτων σε σχέση με τον ψηφιακό σας προβολέα. Οι επιλογές και η διαθεσιμότητα υποστήριξης ποικίλλουν ανά προϊόν, χώρα/περιοχή και γλώσσα. Η διαδικασία υποστήριξης από την HP λειτουργεί αποτελεσματικά εάν ζητήσετε βοήθεια με την εξής σειρά:

#### Βήμα 1: Τεκμηρίωση ψηφιακού προβολέα HP

Χρησιμοποιήστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και τον οδηγό εγκατάστασης που συνοδεύει τον προβολέα. Από την πείρα μας, ένα μεγάλο ποσοστό των προβλημάτων των πελατών επιλύονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Εγχειρίδια σε όλες τις υποστηριζόμενες γλώσσες συμπεριλαμβάνονται στο CD που συνοδεύει τον προβολέα.

#### Βήμα 2: Ηλεκτρονική υποστήριξη HP

Η ηλεκτρονική υποστήριξη HP προσφέρει ηλεκτρονική, άμεση πρόσβαση σε πληροφορίες υποστήριξης, κατατοπιστικές υποδείξεις και τις πιο πρόσφατες ενημερώσεις 24 ώρες την ημέρα, επτά ημέρες την εβδομάδα, χωρίς να σας κοστίζει. Για την υπηρεσία αυτή απαιτείται πρόσβαση στο Internet. Επισκεφτείτε την τοποθεσία μας στο web, στη διεύθυνση <http://www.hp.com/support>.

#### Βήμα 3: Τηλεφωνική υποστήριξη HP

Η HP παρέχει τηλεφωνική υποστήριξη χωρίς χρέωση για όσο χρονικό διάστημα ο προβολέας είναι στην κατοχή σας. (Ενδέχεται να ισχύουν οι σταθερές χρεώσεις της τηλεφωνικής εταιρείας.) Η τηλεφωνική υποστήριξη είναι διαθέσιμη σε κάθε χώρα ή περιοχή όπου το προϊόν διανέμεται από την HP. Η ηλεκτρονική υποστήριξη HP είναι πάντα διαθέσιμη χωρίς κόστος—δείτε “Βήμα 2: Ηλεκτρονική υποστήριξη HP”.

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για μια λίστα τηλεφωνικών αριθμών. Για τους πιο πρόσφατους τηλεφωνικούς αριθμούς, επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.hp.com/support>. Κατά την κλήση, έχετε διαθέσιμο το μοντέλο και τον αριθμό σειράς του προβολέα σας.

## Αμερική

Αργεντινή (Μπουένος Άιρες):  
(54)11-4778-8380

Αργεντινή (άλλο): 0-810-555-5520

Βραζιλία (Σάο Πάολο): 11-3747-7799

Βραζιλία (άλλο): 0800-15-7751

Καναδάς (Μισασούγκα): 905-206-4663

Καναδάς (άλλο): 1-800-474-6836

Χιλή: 800-360-999

Κολομβία: 01-800-51-HP-INVENT

Κόστα Ρίκα: 0-800-011-4114 +

1-800-711-2884

Ισημερινός (Andinatel): 999-119 +

1-800-711-2884

Ισημερινός (Pacifitel): 1-800-225-528 +

1-800-711-2884

Γουατεμάλα: 1-800-999-5105

Μεξικό (Πόλη του Μεξικού): (55)5258-9922

Μεξικό (άλλο): 01-800-472-6684

Παναμάς: 001-800-711-2884

Περού: 0-800-10111

Βενεζουέλα: 0-800-4746-8368

Τζαμάικα: 1-800-7112884

Δομινικανή Δημοκρατία: 1-800-711-2884

Τρινιδάδ και Τομπάγκο: 1-800-711-2884

Ηνωμένες Πολιτείες: 1-800-474-6836

## Ευρώπη

Αυστρία: +43 (0)820 87 4417

Βέλγιο (Γαλλικά): 070 300 004

Βέλγιο (Ολλανδικά): 070 300 005

Δημοκρατία της Τσεχίας: +42 (0) 2 61307310

Δανία: +45 70202845

Φινλανδία: +358 (0)203 66 767

Γαλλία: +33 (0)892 6960 22

Γερμανία: +49 (0)180 5652 180

Ελλάδα: + 30 10 6073 603

Ουγγαρία: +36 (0) 1 382 1111

Ιρλανδία: 1890 923902

Ιταλία: 848 800 871

Λουξεμβούργο (Γαλλικά): 900 40 006

Λουξεμβούργο (Γερμανικά): 900 40 007

Ολλανδία: 0900 2020 165

Νορβηγία: +47 815 62 070

Πολωνία: + 48 22 865 98 00

Πορτογαλία: 808 201 492

Ρουμανία: +40 1 315 44 42

Ρωσική Ομοσπονδία (Μόσχα): +7 095 7973520

Ρωσική Ομοσπονδία (Αγία Πετρούπολη): + 7 812  
346 7997

Σλοβακία: + 421 2 6820 8080

Ισπανία: 902 010 059

Σουηδία: + 46 (0)77 120 4765

Ελβετία: 0848 672 672

Ουκρανία: + 7 (380 44) 490-3520

Ηνωμένο Βασίλειο: +44 (0)870 010 4320

## Μέση Ανατολή και Αφρική

Αλγερία: +213(0)61 56 45 43

Μπαχρέιν: +973 800 728

Αίγυπτος: + 20 02 532 5222

Ισραήλ: + 972 (0) 9 830 4848

Μαρόκο: +212 224 04747

Νιγηρία: +234 1 3204 999

Σαουδική Αραβία: +966 800 897 14440

Νότια Αφρική (Δημοκρατία της Ν. Αφρικής): 086  
000 1030

Νότια Αφρική (άλλο): +27-11 258 9301

Τυνησία: + 216 1 891 222

Τουρκία: +90 216 579 7171

Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα: 800 4910

## Ασία και Αυστραλία

Αυστραλία: +61 (3) 8877 8000 (ή τοπικό (03)  
8877 8000)

Κίνα: +86 (21) 3881 4518

Χονγκ Κονγκ Ε.Δ.Π.: +852 2802 4098

Ινδία: 1 600 447737

Ινδονησία: +62 (21) 350 3408

Ιαπωνία (εσωτερικό): 0570 000 511

Ιαπωνία (εξωτερικό): +81 3 3335 9800

Δημοκρατία της Κορέας: +82 1588-3003

Μαλαισία: 1 800 805 405

Νέα Ζηλανδία: +64 (9) 356 6640

Φιλιππίνες: +63 (2) 867 3551

Σιγκαπούρη: +65 6272 5300

Ταϊβάν: +886 0 800 010055

Ταϊλάνδη: +66 - (0)2 353 9000

Βιετνάμ: +84 (0) 8 823 4530

---

## Λήψη υπηρεσιών επισκευής από την HP

Αν επιβάλλεται η επισκευή του ψηφιακού σας προβολέα HP, επικοινωνήστε μέσω τηλεφώνου με την υποστήριξη HP. Ένας εξειδικευμένος τεχνικός επισκευών της HP θα διαγνώσει το πρόβλημα και θα συντονίσει τη διαδικασία επισκευής. Η υποστήριξη HP θα σας καθοδηγήσει στην καλύτερη δυνατή λύση,



είτε σε κάποιον εξουσιοδοτημένο παροχέα υπηρεσιών είτε σε εγκαταστάσεις της HP. Εάν η επισκευή καλύπτεται από την περιορισμένη εγγύηση, παρέχεται δωρεάν κατά την περίοδο της περιορισμένης εγγύησης. Μετά την περίοδο της εγγύησης, καθορίζεται μια τιμή κόστους για την επισκευή.

## Περιορισμένη εγγύηση

Η HP δεσμεύεται να παρέχει την καλύτερη δυνατή εξυπηρέτηση ώστε να διασφαλιστεί η καλύτερη δυνατή απόδοση του ψηφιακού σας προβολέα HP. Η παρούσα Δήλωση περιορισμένης εγγύησης περιγράφει την βασική εγγύηση για τον Ψηφιακό προβολέα.

Προϊόν	Περίοδος εγγύησης
Ψηφιακός προβολέας HP, η περίοδος εγγύησης σημειώνεται στην πίσω ετικέτα (εξαιρούνται τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στον πίνακα αυτό).	Ο αριθμός ετών σημειώνεται στην ετικέτα, για παράδειγμα: 1YR = 1 έτος, 3YR = 3 έτη Περιορισμένη εγγύηση εξαρτημάτων και εργασίας.
Μονάδα λάμπας ψηφιακού προβολέα HP (συμπεριλαμβάνεται στον προβολέα ή αγοράζεται ξεχωριστά).	Ένα έτος ή 2000 ώρες χρήσης (όποιο από τα δύο προηγηθεί χρονικά) Περιορισμένη εγγύηση υλικού.
Καλώδια, τηλεχειριστήριο και άλλα εξαρτήματα του ψηφιακού προβολέα HP (που συμπεριλαμβάνονται στη συσκευασία του προβολέα).	Ίδια περίοδος με τον προβολέα Περιορισμένη εγγύηση υλικού.
Καλώδια, προσαρμογείς και τηλεχειριστήριο του ψηφιακού προβολέα HP (που αγοράστηκαν ξεχωριστά).	Ένα έτος Περιορισμένη εγγύηση υλικού.

## Δήλωση περιορισμένης εγγύησης για τον ψηφιακό προβολέα HP

### Όρια της περιορισμένης εγγύησης

1. Η Hewlett-Packard (HP) εγγυάται στον πελάτη-τελικό χρήστη ότι τα προαναφερθέντα προϊόντα HP δεν έχουν ελαττώματα στα υλικά και την τεχνική αρτιότητα για το χρονικό διάστημα που προσδιορίζεται παραπάνω, το οποίο ξεκινά την ημερομηνία αγοράς από τον πελάτη. Ο πελάτης φέρει την ευθύνη για τη διατήρηση των αποδεικτικών στοιχείων για την ημερομηνία αγοράς.

2. Όσον αφορά στα προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη εγγύηση της HP ισχύει μόνο για πιθανή αποτυχία εκτέλεσης εντολών προγραμματισμού. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιουδήποτε προϊόντος θα είναι αδιάκοπη ή χωρίς σφάλματα.
3. Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο όσα ελαττώματα προκύπτουν λόγω ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος και δεν ισχύει για:
  - ☐ Ακατάλληλη ή ανεπαρκή συντήρηση, ή μη εξουσιοδοτημένη μετατροπή
  - ☐ Λογισμικό, διασυνδέσεις, μέσα, εξαρτήματα ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται ή δεν υποστηρίζονται από την HP
  - ☐ Λειτουργία εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος
4. Αν η HP λάβει ειδοποίηση για ελάττωμα σε οποιοδήποτε προϊόν υλικού καλύπτεται από την εγγύηση της HP κατά τη διάρκεια της ισχύουσας περιόδου εγγύησης, η HP είτε θα επισκευάσει είτε θα αντικαταστήσει το ελαττωματικό προϊόν κατά την προαίρεση της HP.
5. Εάν η HP δεν είναι σε θέση να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, ανάλογα με την περίπτωση, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP, εντός λογικού χρονικού διαστήματος μετά την ειδοποίηση για το ελάττωμα, θα σας επιστρέψει τα χρήματα που δώσατε για την αγορά του προϊόντος.
6. Η HP δεν θα έχει καμία υποχρέωση επισκευής, αντικατάστασης ή επιστροφής χρημάτων μέχρι ο πελάτης να επιστρέψει το ελαττωματικό προϊόν στην HP.
7. Οποιοδήποτε προϊόν αντικαθιστά άλλο μπορεί να είναι καινούριο ή σαν καινούριο, υπό την προϋπόθεση ότι η λειτουργικότητά του είναι τουλάχιστον ίση με αυτή του προϊόντος που αντικαθίσταται.
8. Τα προϊόντα HP μπορεί να περιλαμβάνουν ανακατασκευασμένα εξαρτήματα ή συστατικά μέρη ισοδύναμα με καινούρια ως προς την απόδοση ή ενδέχεται να έχουν υποβληθεί σε συμπτωματική χρήση.
9. Η περιορισμένη εγγύηση της HP ισχύει σε οποιαδήποτε χώρα το καλυπτόμενο προϊόν HP διανέμεται από την HP.

## Περιορισμοί της εγγύησης

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΟΥΤΕ Η HP ΟΥΤΕ ΟΙ ΤΡΙΤΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΣΕ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ HP και ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΤΙΣ ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

## Περιορισμοί ευθύνης

1. Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, τα ένδικα μέσα που παρέχονται στην παρούσα Δήλωση εγγύησης αποτελούν τις μοναδικές και αποκλειστικά ένδικα μέσα του πελάτη.

2. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΑΤΥΠΩΝΟΝΤΑΙ ΣΑΦΩΣ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ Η ΗΡ Ή ΟΙ ΤΡΙΤΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΑΠΡΟΒΛΕΠΤΕΣ Ή ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΑΝ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Ή ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΑ ΑΝ ΕΧΕΤΕ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ.

### Τοπική νομοθεσία

1. Η παρούσα Δήλωση εγγύησης παρέχει στον πελάτη συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται επίσης να έχει άλλα δικαιώματα που ποικίλλουν από πολιτεία σε πολιτεία στις Ηνωμένες Πολιτείες, από επαρχία σε επαρχία στον Καναδά και από χώρα σε χώρα σε οποιοδήποτε άλλο μέρος του κόσμου.
2. Στο βαθμό που η παρούσα Δήλωση εγγύησης έρχεται σε αντίθεση με την τοπική νομοθεσία, η παρούσα Δήλωση εγγύησης θα θεωρηθεί τροποποιημένη ώστε να συμφωνεί με αυτή την τοπική νομοθεσία. Στο πλαίσιο αυτής της τοπικής νομοθεσίας, ορισμένες αποποιήσεις και περιορισμοί της παρούσας Δήλωσης εγγύησης ενδέχεται να μην εφαρμόζονται στον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις Ηνωμένες Πολιτείες, καθώς και ορισμένες κυβερνήσεις εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών (συμπεριλαμβανομένων επαρχιών του Καναδά), μπορούν:
  - ☐ Να παρεμποδίζουν τις αποποιήσεις και τους περιορισμούς στην παρούσα Δήλωση εγγύησης από το να περιορίσουν τα συνταγματικά δικαιώματα ενός καταναλωτή (για παράδειγμα, το Ηνωμένο Βασίλειο).
  - ☐ Να περιορίζουν με άλλον τρόπο τη δυνατότητα ενός κατασκευαστή να επιβάλλει τέτοιες αποποιήσεις ή περιορισμούς.
  - ☐ Να εκχωρούν στον πελάτη πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης, να προσδιορίζουν τη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων τις οποίες ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αποποιηθεί, ή να μην επιτρέπουν τους περιορισμούς όσον αφορά στη διάρκεια των σιωπηρών εγγυήσεων.
3. ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ, ΟΙ ΟΡΟΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ, ΔΕΝ ΑΠΟΚΛΕΙΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ και ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ, ΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΗΡ ΣΕ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ.



# Αναφορά

Σε αυτό το κεφάλαιο απαριθμούνται οι προδιαγραφές, οι πληροφορίες ασφαλείας και οι πληροφορίες κανονισμών για τον προβολέα.

## Προδιαγραφές

Λόγω του ότι η HP διαρκώς βελτιώνει τα προϊόντα της, οι ακόλουθες προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές. Για τις πιο πρόσφατες προδιαγραφές, επισκεφτείτε την τοποθεσία της HP στο web <http://www.hp.com>.

### Προδιαγραφές προβολέα

Μέγεθος	524 X 400 X 320 mm (20,6 X 15,7 X 12,6 in.)
Βάρος	10,5 kg (23,0 lb)
Ανάλυση	SVGA (800 X 600)
Τεχνολογία	DLP
Εσωτερικό DVD player	Συμβατότητα: DVD-video (συμπεριλ. Dolby Digital και Dolby Pro Logic, με DTS στην ψηφιακή έξοδο ήχου), DVD+R/RW, DVD-R/RW, VCD, SVCD, εικόνες JPG, ήχος MP3, CDDA (τυπικό CD ήχου), CD-R, CD-R/RW, Kodak Picture CD
Συνδέσεις εικόνας	S-video (mini-DIN) Composite video (RCA) Component video (3 RCA) DVI-I
Συνδέσεις ήχου	5.1 ψηφιακή έξοδος ήχου (1 RCA, ομοαξωνική) Στερεοφωνική έξοδος ήχου (2 RCA) Στερεοφωνική είσοδος ήχου (2 RCA)
Άλλες συνδέσεις	Θύρα συντήρησης (μόνο για επισκευή)

## Προδιαγραφές προβολέα (Συνέχεια)

Συμβατότητα εικόνας	NTSC 3.58 MHz και 4.43 MHz PAL B, D, G, H, I, M, N SECAM B, D, G, K, K1, L HDTV (480i/p, 575i/p, 720p, 1080i) DVI με HDCP PC video έως SXGA (μέσω σύνδεσης DVI-I)
Δέκτης IR	Στο εμπρός και πίσω μέρος του προβολέα
Λάμπα	Λάμπα 210-watt 4000 ώρες μέση διάρκεια ζωής λάμπας (στο μισό της αρχικής φωτεινότητας) Λάμπα αντικατάστασης: L1731A
Οπτικά μέρη	1,7 έως 2,0 αναλογία throw (απόσταση/πλάτος) 1 έως 10 m (3 έως 33 πόδια) φάσμα εστίασης 128% offset (σε σχέση με μισό ύψος) 1,16:1 οπτικό ζουμ
Μηχανισμός φωτός	0,55 ίντσών 12° DDR DMD
Ήχος	60-watt total peak power 15-watt per channel peak stereo speakers (two speakers per channel facing front and rear) 30-watt peak subwoofer
Επίπεδο θορύβου	less than 34 dBA
Κάθετη κλίση	±10°
Διόρθωση κάθετης τραπεζοειδούς παραμόρφωσης	±20%
Ισχύς	100 to 240 V at 50 to 60 Hz
Περιβάλλον	<b>Λειτουργία:</b> Θερμοκρασία: 5 έως 35 °C (41 έως 95 °F) Υγρασία: 80% RH μέγιστη, χωρίς συμπύκνωση Υψόμετρο: έως 3.000 m (10.000 πόδια), έως 25 °C (77 °F) <b>Αποθήκευση:</b> Θερμοκρασία: -20 έως 60 °C (-4 έως 140 °F) Υγρασία: 80% RH μέγιστη, χωρίς συμπύκνωση Υψόμετρο: έως 12.000 m (40.000 πόδια)

## Συμβατότητα λειτουργίας βίντεο

Συμβατότητα	Ανάλυση	Συχνότητες ανανέωσης (Hz)
<b>Αναλογικό</b>		
VGA	640 x 350	70, 85
	640 x 400	85
	640 x 480	60, 66.66, 66.68, 72, 75, 85, 117, 120
	720 x 400	70, 85
SVGA	800 x 600	56, 60, 72, 75, 85, 95
	832 x 624	74.55
XGA	1024 x 768	60, 70, 75, 85, 95
	1152 x 870	75, 75.06
	1280 x 960	75
SXGA	1280 x 1024	60, 75
SXGA+	1400 x 1050	60
<b>Ψηφιακό</b>		
VGA	640 x 350	70, 85
	640 x 400	85
	640 x 480	60, 72, 75, 85
	720 x 400	70, 85
SVGA	800 x 600	56, 60, 72, 75, 85
XGA	1024 x 768	60, 70, 75
SXGA	1280 x 1024	60, 75
SXGA+	1400 x 1050	60

# Πληροφορίες ασφαλείας

## Ασφάλεια laser

Αυτό το προϊόν περιέχει ένα DVD player το οποίο χρησιμοποιεί laser. Η αφαίρεση του καλύμματος ή η επισκευή θα πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό, εξαιτίας της πιθανότητας τραυματισμού των ματιών. Η χρήση ρυθμίσεων ή διαδικασιών άλλων από αυτών που περιγράφονται στο παρόν ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβή έκθεση σε ακτινοβολία.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ορατή και μη αόρατη ακτινοβολία laser όταν η θήκη είναι ανοικτή. Αποφύγετε την απευθείας έκθεση στην ακτίνα για να αποτραπεί τραυματισμός των ματιών.

## Δεδομένα laser

- Τύπος: Laser ημιαγωγού δύο μήκων κύματος
- Μήκος κύματος DVD: 650 nm
- Μήκος κύματος CD: 780 nm
- Ισχύς οπτικής εξόδου DVD: 7 mW
- Ισχύς οπτικής εξόδου CD: 7 mW



## Ασφάλεια LED

Οι θύρες υπερύθρων που βρίσκονται στον ψηφιακό προβολέα έχουν κατηγοριοποιηθεί ως Class 1 LED σύμφωνα με το Διεθνές Πρότυπο IEC 825-1 (En 60825-1). Αυτή η συσκευή δε θεωρείται επιβλαβής, αλλά πρέπει να λαμβάνονται τα παρακάτω μέτρα:

- Εάν η μονάδα χρειάζεται επισκευή, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής της HP.
- Μην προσπαθήσετε να επέμβετε στη μονάδα.
- Αποφύγετε την άμεση έκθεση στην υπέρυθη ακτίνα LED. Έχετε υπόψη σας ότι η ακτίνα δεν είναι ορατή.
- Μην προσπαθήσετε να δείτε την υπέρυθη ακτίνα LED με οποιοδήποτε τύπο οπτικής συσκευής.



## Ασφάλεια από τον υδράργυρο



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η λάμπα αυτού του ψηφιακού προβολέα περιέχει μικρή ποσότητα υδραργύρου. Εάν η λάμπα σπάσει, εξαερίστε επαρκώς το χώρο. Η απόρριψη της λάμπας μπορεί να ρυθμίζεται κανονιστικά για λόγους που αφορούν στο περιβάλλον. Για πληροφορίες απόρριψης ή ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το Electronic Industries Alliance στη διεύθυνση <http://www.eiae.org>.

## Πληροφορίες κανονισμών

Αυτή η ενότητα περιέχει πληροφορίες που υποδεικνύουν τον τρόπο συμμόρφωσης του ψηφιακού προβολέα με τους κανονισμούς σε διάφορες περιοχές. Οποιοσδήποτε μετατροπές στον ψηφιακό προβολέα, οι οποίες δεν έχουν εγκριθεί ρητά από την HP μπορεί να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση χρήσης του ψηφιακού προβολέα σε αυτές τις περιοχές.

### Διεθνώς

Για σκοπούς αναγνώρισης κανονισμών, στο προϊόν έχει αντιστοιχιστεί ένας Κανονιστικός Αριθμός Μοντέλου. Ο Κανονιστικός Αριθμός Μοντέλου του προϊόντος σας αναφέρεται στη δήλωση συμμόρφωσης. Αυτός ο κανονιστικός αριθμός είναι διαφορετικός από το όνομα και τον αριθμό του μοντέλου.

**Declaration of conformity**

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

**Manufacturer's name:** Hewlett Packard Company  
**Manufacturer's address:** Hewlett Packard Company  
Digital Projection & Imaging  
1000 NE Circle Blvd.  
Corvallis, OR 97330-4239

Declares, that the product(s):

**Product name:** Instant Cinema

**Model number:** ep9010 series

**Regulatory model:** CRVSB-04ZO

**Conforms to the following product specifications:**

**Safety:** IEC 60950:1999/ EN 60950:2000

IEC 60825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 Class 1 LED

GB4943-1995

**EMC:** EN 55022: 1998 Class B [1]

CISPR 24:1997 / EN 55024: 1998

IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:2000

IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995+A1:2001

GB9254-1998

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B/ANSI C63.4:1992

AS/NZS 3548:1995 Rules and Regulations of Class B

**Supplementary information:**

The product herewith complies with the requirements of following Directives and carries the CE marking accordingly:

- Low Voltage Directive: 73/23/EEC

- EMC Directive: 89/336/EEC

[1] The product was tested in a typical configuration with Hewlett Packard Personal Computer peripherals.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Corvallis, Oregon, July 1, 2004



Steve Brown, General Manager

European Contact for regulatory topics only: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Stra e 140, 71034 Boeblingen, Germany. (FAX:+49-7031-143143).

USA Contact: Hewlett Packard Co., Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. Phone: (650) 857-1501.

---

# Ευρετήριο

## C

### CD

αναπαραγωγή βίντεο 40

αναπαραγωγή μουσικών 44

προβολή εικόνων 43

CD μουσικής 44

## D

### DVD

αναπαραγωγή 40

μενού DVD 43

## P

PC, σύνδεση 30

## S

SCART 26

subwoofer

ρύθμιση 37

τοποθεσία 10

S-video

θύρα 14

σύνδεση πηγής 23

## V

VGA, σύνδεση 30

## Y

YPbPr. Βλέπε "βίντεο σήματος  
συνιστωσών"

## A

αντικατάσταση της λάμπας 58

αντιμετώπιση προβλημάτων

διακοπές 68

εικόνα 62

εκκίνηση 62

εσωτερική συσκευή

αναπαραγωγής DVD 66

ήχος 67

προειδοποιητικές φωτεινές

ενδείξεις 61

τηλεχειριστήριο 69

Ασφάλεια LED 80

ασφάλεια από τον υδράργυρο 81

## B

βίντεο DVI

θύρα 14

σύνδεση πηγής 25

σύνδεση υπολογιστή 30

βίντεο σήματος συνιστωσών

θύρα 14

σύνδεση πηγής 22

βίντεο σύνθετου σήματος

θύρα 14

σύνδεση πηγής 24

βοηθητικός εξοπλισμός 16

## Γ

γλώσσα, αλλαγή 50

## Δ

διαγνωστικά 69

διάταξη δωματίου 17

## **Ε**

εγγύηση 73  
εγκατάσταση 17  
εικόνα  
    αντιμετώπιση προβλημάτων  
        62  
    διόρθωση λοξότητας 37  
    εστίαση 34  
    ζουμ 34  
    λειτουργίες εικόνας 35  
    μορφή 36  
    ποιότητα 17, 21, 65  
εικόνα. Δείτε “εικόνα”  
εικόνες JPG, προβολή 43  
εικόνες, προβολή από CD 43  
ενεργοποίηση και  
    απενεργοποίηση 31  
εστίαση 10, 34  
εσωτερική συσκευή  
    αναπαραγωγής DVD  
        αντιμετώπιση προβλημάτων  
            66  
    χρήση 39

## **Έ**

ένταση, ρύθμιση

## **Ζ**

ζουμ 10, 34

## **Η**

ήχος  
    αντιμετώπιση προβλημάτων  
        67  
    θύρες 14  
    ρύθμιση 37, 49  
    σύνδεση 27  
ήχος. Βλέπε “ήχος”

## **Κ**

καθαρισμός 7, 57

καλώδια  
    μήκος 18  
    ποιότητα 18  
    συνδέσεις 21

κουμπιά  
    άνοιγμα μενού 50  
    τοποθεσία 11

## **Λ**

λάμπα, αντικατάσταση 58  
λειτουργίες εικόνας 35

## **Μ**

μενού οθόνης  
    γλώσσα 54  
    λίστα 50  
    μενού DVD 43  
    χρήση 50  
μενού. Δείτε “μενού οθόνης”  
μετακίνηση προβολέα 32  
μουσική MP3, αναπαραγωγή 44

## **Ο**

οθόνη  
    επιλογή 17  
    προσδιορισμός θέσης 19  
οικιακός κινηματογράφος 18

## **Π**

πηγές βίντεο  
    επιλογή 33  
    προβολή 47  
πληροφορίες ασφαλείας 7, 80  
πληροφορίες κανονισμών 81  
ποιότητα εικόνας 21, 65  
προδιαγραφές 77  
προειδοποιητικές φωτεινές  
    ενδείξεις  
        αντιμετώπιση προβλημάτων  
            61  
σημασίες 61

τοποθεσία 11

## **P**

ρύθμιση

subwoofer 37

εγκατάσταση 50

εικόνα 35, 49

ήχος 37, 49

## **Σ**

στόχευση προβολέα 33

συμβατότητα λειτουργίας

αναλογικού βίντεο 79

συμβατότητα λειτουργίας βίντεο  
79

συσκευή αναπαραγωγής DVD

αντιμετώπιση προβλημάτων  
66

έξοδος ήχου 28

χρήση εξωτερικής 33

χρήση εσωτερικής 40

σύνδεση

ηχητικό σύστημα 27

πηγή DVI 25

πηγή SCART 26

πηγή S-video 23

πηγή βίντεο σήματος

συνιστωσών 22

πηγή βίντεο σύνθετου σήματος

24

πηγή ήχου 27

ποιότητα εικόνας 17, 21, 65

τροφοδοσία 20

υπολογιστής 30

## **T**

τηλεχειριστήριο

αντιμετώπιση προβλημάτων

69

άνοιγμα μενού 50

κουμπιά 15

τοποθέτηση μπαταριών 59

τροφοδοσία

απενεργοποίηση 32

ενεργοποίηση 31

σύνδεση 20

## **Υ**

υπηρεσία 72

υπηρεσία επισκευής 72

υπολογιστής, σύνδεση 30

υποστήριξη 71

Υποστήριξη HP 71

## **Φ**

φακός

καθαρισμός 57

κάλυμμα 10

φωτεινές ενδείξεις. Δείτε

"λάμπα", "προειδοποιητικές

φωτεινές ενδείξεις"

## **Ψ**

ψηφιακός ήχος. Βλέπε "ήχος"



i n v e n t

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Τυπώθηκε στην Κίνα

[www.hp.com](http://www.hp.com)



5990-3688

## Πληροφορίες ασφάλειας σχετικά με τον υδράργυρο

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η λάμπα του ψηφιακού προβολέα περιέχει μικρή ποσότητα υδραργύρου. Στην περίπτωση που η λάμπα σπάσει, αερίστε επαρκώς το χώρο του συμβάντος, απορρίψτε τυχόν τρόφιμα και ποτά που ήταν κοντά και καθαρίστε πλήρως την επιφάνεια του τραπεζιού γύρω από τον προβολέα. Μετά τον καθαρισμό ή το χειρισμό της σπασμένης λάμπας, πλύνετε τα χέρια σας. Η απόρριψη της λάμπας ενδέχεται να διέπεται από κανονισμούς για περιβαλλοντικούς σκοπούς. Για πληροφορίες απόρριψης ή ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το Electronic Industries Alliance ([www.eiae.org](http://www.eiae.org)). Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες ασφάλειας σχετικά με τη λάμπα στη διεύθυνση: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata).